

MACEDONIA *Македонија* NEWSPAPER

July 24, 2025

■ Volume 42, Issue 9-10 (479/480) ■ Free

www.macedoniannewspaper.com



МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

АМЕРИКАНСКО-КАНАДСКАТА МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЕПАРХИЈА
AMERICAN-CANADIAN MACEDONIAN ORTHODOX DIOCESE

МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH "STS. KIRIL & METHODIJ"

1050 Pompton Avenue, Cedar Grove, NJ 07009

51st CHURCH CONVOCATION
AUGUST 29 TO AUGUST 31, 2025

51ВН ЦРКОВНО-НАРОДЕН СОБОР
29 АВГУСТ ДО 31 АВГУСТ 2025 Г.



Ilinden Picnic





НАЦИОНАЛЕН ДЕН НА МАКЕДОНИЈА

ИЛИНДЕН 2025

Организацијата Обединети Македонци од Канада
Ве поканува на

67-МИ ИЛИНДЕНСКИ ПИКНИК

Недела, 3 август 2025 година Илинден Парк – Обединети Македонци
21351 Highway 12, Скугог, Онтарио

Специјален гостин: Васил Стерјовски
борец за македонските човекови права во Албанија

Паркот се отвора во 10:00 часот
Жива музика со Sonja & Oliver Band
Македонска храна/ Традиционални ора /Детско катче/ Штандови и продавачи
За информации: 416-823-6520 info@unitedmacedonians.org
Прославете го Илинден заедно со нас!



MACEDONIAN NATIONAL DAY

ILINDEN 2025

The United Macedonians Organization of Canada invites you to

The 67TH ILINDEN PICNIC

Sunday, August 3, 2025

United Macedonians Ilinden Park 21351 Highway 12, Scugog, Ontario

Guest: Vasil Sterjovski – Prominent advocate for Macedonian rights in Albania

Park opens at 10:00 AM

Live music with Sonja & Oliver Band Special

Macedonian food Traditional dancing Children's playground Vendors and exhibits

For more information: 416-823-6520 info@unitedmacedonians.org

Join us in celebrating Ilinden and our heritage!



ST. CLEMENT OF OHRID

Macedonian Orthodox Cathedral

76 Overlea Blvd, East York, Ontario M4H 1C5
☎ 416-421-7451 | ✉ info@stclementofohrid.com | 🌐 www.stclementofohrid.com

60th Anniversary

ST. CLEMENT OF OHRID

Macedonian Orthodox Cathedral

Save the Dates!

SEPTEMBER 2025

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

76 OVERLEA BLVD, TORONTO, ON
TEL: 416-421-7451 | INFO@STCLEMENTOFOHRID.COM | WWW.STCLEMENTOFOHRID.COM

More information coming soon...



©Zoran Karpashev

St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Cathedral
Presents

KAFANA

Under the Stars

Friday, August 15th, 2025

An exclusive outdoor event with live
tableside music & dinner

 St. Clement of Ohrid Parkette
76 Overlea Blvd, Toronto

\$30 - Entrance & Dinner Included

Tel: 416-421-7451 | info@stclementofohrid.com | www.stclementofohrid.com

MACEDONIAN LANGUAGE COURSE OFFERED AGAIN AT UNIVERSITY OF TORONTO!

The Macedonian language course at University of Toronto has been re-instated after a 5-year absence, beginning in September, 2025. This full-year course now is open for enrollment to University of Toronto students, as well as to students in other Ontario post-secondary institutions, and community members. The course is offered by the Department of Slavic and East European Languages and Cultures and is listed in the U of T timetable.

Students and community members are encouraged to take advantage of this incredible educational and cultural opportunity by enrolling this summer for Fall 2025.

"SLA 109Y Elementary Macedonian" teaches students the basic features of the grammar of the Macedonian literary language along with essential vocabulary for practical conversation and comprehension, supporting the development of reading and writing skills.

Interested U of T students will be able to count course credits from SLA109Y toward the Minor, Major, or Specialist programs of study in Slavic and East European Languages and Cultures.

The course is available to undergraduate students, graduate students and community auditors.

Non-U of T students from other Ontario universities can enroll with permission of their home registrar as "Visiting Students" at
<https://future.utoronto.ca/apply/requirements/visiting-students>

Questions may be directed to the Department of Slavic and East European Languages and Cultures, University of Toronto, at slavic@utoronto.ca or 416-946-0011.

Support the teaching of Macedonian Language at U of T by making a gift to the Macedonian Studies Fund through the Slavic Department website:
<https://engage.utoronto.ca/site/SPageServer?pagename=donate#/fund/2298>

INTERVIEW WITH VASIL STERJOVSKI

– HUMAN RIGHTS ADVOCATE AND THE VOICE OF MACEDONIANS IN ALBANIA

MK: Mr. Sterjovski, this year for Ilinden – one of the most important Macedonian national and religious holidays – you will be visiting Canada at the invitation of the organization “United Macedonians.” You will be the special guest at the 67th annual Ilinden Picnic. How do you feel ahead of this meeting with our community in Canada?

Vasil Sterjovski: It is a great honor and sincere pleasure to have the opportunity to visit Canada again and to meet with our proud and vibrant Macedonian community, which for decades has preserved our language, culture, and identity far from the homeland. Last year, at the invitation of the esteemed Dragica Belchevska, I attended the 55th anniversary celebration of the radio program “Voice from Macedonia,” where I met many Macedonians from all parts of ethnic Macedonia. Together with Bill Nicholov, we held important meetings with representatives of the Canadian government, informing them about the situation of Macedonians in Albania. This year, I will be celebrating Ilinden with the Macedonian people in Canada at the 67th traditional picnic organized by the United Macedonians – an event that has become a true symbol of Macedonian national awareness and continuity. Over the years, it has united thousands of Macedonians – sometimes up to 20,000 people – under one flag: the Macedonian flag. I look forward to meeting our people, hearing their stories, feeling their love for Macedonia, and celebrating together in the spirit of Ilinden – freedom, dignity, and the future of the Macedonian people.

MK: As a prominent human rights advocate and expert on the situation, can you tell us about life today for Macedonians in Albania, particularly in the region of Mala Prespa, from which many of our Canadian emigrants originate?

Sterjovski: Macedonians in Albania, as an autochthonous people, still face serious social, economic, and cultural challenges – which differ

depending on whether they live in rural or urban areas. In rural regions such as Mala Prespa, Golo Brdo, Gora, and the village of Vërnik, daily life is hindered by the lack of basic infrastructure, limited access to healthcare, high unemployment, migration, and minimal state support. These areas have been neglected for decades, which has led many people to leave their ancestral homes for larger cities or to emigrate abroad – including to Canada.

In urban areas, the challenges are mostly related to unemployment and the threat of assimilation, which endangers the preservation of the Macedonian identity, language, and culture. Despite this, the Macedonian community remains strong and committed to the fight for its rights and dignity, with great support from the diaspora, especially our fellow Macedonians in Canada, who are true ambassadors of our cause. **MK:** Recently, the European Parliament adopted a report on North Macedonia in which the Macedonian language and identity were completely omitted. Many Macedonians worldwide experienced this as a deep injustice. How do you interpret this decision?

Sterjovski: The erasure of the Macedonian language and identity from the European Parliament’s report on North Macedonia – under pressure from Bulgaria – is a shameful chapter in EU history and a severe blow to the core principles of the Union: human rights, equality, non-discrimination, and respect for diversity. Instead of defending these values, the European Parliament has become a hostage of Balkan nationalism and blackmail. The European Free Alliance (EFA) – the political group in the European Parliament that represents minorities and includes our party, the Macedonian Alliance for European Integration (MAEI), along with OMO Ilinden–Pirin – publicly condemned the erasure of the Macedonian people and warned of the dangerous precedent this sets by encouraging denial and forced assimilation.

By giving in to Bulgaria’s nationalist demands, the EU sends the wrong



message: that its institutions are either powerless or unwilling to protect minority rights – particularly those of the Macedonian minority in Bulgaria, which has long suffered systemic discrimination and political exclusion. This is not just injustice – it is a disgrace to democracy. Bulgaria uses the same pressure tactics on Albania, conditioning its EU path with demands aimed at denying the Macedonian identity, language, and cultural heritage. Instead of fostering European values and cooperation, we are witnessing political blackmail and efforts at assimilation. But Macedonians – wherever they live – will not be a voiceless people. Our struggle for justice, equality, and recognition will continue at every level – local, national, and European.

MK: As the leader of the only Macedonian political party in Albania – the Macedonian Alliance for European Integration (MAEI) – what are the key human and minority rights still unfulfilled for Macedonians in Albania?

Sterjovski: Despite formal recognition, many essential rights of Macedonians in Albania remain unfulfilled. First and foremost, education in the Macedonian language is allowed only in Mala Prespa. In other regions like Golo Brdo, Gora, and urban areas, this right is not implemented, contributing directly to the erosion of the Macedonian language and identity. The 2014 administrative-territorial reform had a negative impact, particularly in Golo Brdo and Gora, where the dissolution of local municipalities left

Macedonians without institutions or mechanisms to protect their interests or influence development. Another major issue is the underrepresentation of Macedonians in state institutions at both the local and national levels. There are still no legally guaranteed quotas for minority representation in the Albanian Parliament – something that is standard in many European countries. Moreover, there is no regular Macedonian-language programming on Albania’s public broadcaster, which is vital for preserving the language, culture, and informed citizenship. Preserving Macedonian identity also requires sustained institutional support through funding for cultural events, media, and Macedonian organizations. Finally, the Albanian government urgently needs to allocate a special development fund for Macedonian-inhabited regions, which have been systemically neglected for 35 years. Without this, economic and social equality will remain elusive.

MK: What are the current challenges your party and the Macedonian community face in preserving language, culture, and identity in a multiethnic state like Albania?

Sterjovski: The Macedonian Alliance for European Integration (MAEI) is the only authentic political voice for Macedonians in Albania. As a centrist party, our core mission is to protect and promote Macedonian identity, language, culture, and traditions, while ensuring the full integration of Macedonians into Albanian society with respect for their ethnic and

cultural uniqueness. In recent years, we have faced increasing pressure from Bulgarian political influence, which uses its EU membership to try to erase Macedonian roots in Albania. This policy of denial and assimilation is quietly tolerated – and at times openly supported – by some Albanian institutions, particularly when Bulgaria’s demands intersect with Albania’s EU ambitions. The clearest example is the 2017 recognition of the so-called “Bulgarian minority” in Albania – done without any legal or statistical basis – as a result of direct pressure from Sofia and threats of an EU veto. This was a serious blow to Macedonian rights and ethnic harmony in the country.

Beyond institutional pressure, MAEI continues to face coordinated attacks from Bulgarian, Albanian, and even Macedonian structures aimed at distracting from the real issue: the systemic denial and marginalization of Macedonians, especially by the Bulgarian state.

A prominent example is the lawsuit filed against MAEI by the Bulgarian Memory Foundation, led by Milen Vrabeski. Through a law firm in Tirana, they are demanding €10,000 in damages and a public apology for supposed defamatory statements published by MAEI, including on our official website and in the media. This lawsuit came after MAEI sent an official letter to the Albanian government and foreign diplomatic missions calling for a ban on the Foundation’s activities in Albania. The case is still ongoing.

Despite this atmosphere of political, legal, and media pressure, MAEI continues to defend the interests of the Macedonian community. As a political subject, we remain neutral in the internal politics of North Macedonia, but we are open to institutional cooperation with all political parties and state institutions in the interest of Macedonians in Albania. Despite all obstacles and threats, MAEI remains true to its mission. With our own strength, the support of the Macedonian community, and allies of

the Macedonian cause, we will continue to fight for the rights, freedoms, and dignity of Macedonians in Albania and for the preservation of our language, culture, and historical identity.

MK: Finally, what is your message to the readers of the Makedonija newspaper and to the Macedonian diaspora in Canada and around the world?

Sterjovski: First, I sincerely thank all the readers of the Makedonija newspaper and the Macedonian diaspora in Canada and worldwide for their unwavering support, love, and engagement in preserving our Macedonian identity, language, and culture – wherever you may live.

Your sense of belonging, your solidarity, and your vigilant concern for the situation in the homeland and among us, the Macedonians of Albania, give us strength, hope, and motivation. Today, as the Macedonian people face new forms of denial, assimilation, and political blackmail, the unity, alertness, and activism of the diaspora are more important than ever.

I encourage you to remain proud, vocal, and active in defending your heritage. Let no one take away what is ours by birthright – our name, our language, our culture, and our history. We Macedonians are a small people, but with great spirit and unbreakable character. Together, through mutual support and solidarity, we can face any injustice and preserve our dignity.

Macedonians in Albania will always consider you an extended family – brothers and sisters who have not forgotten. May our bond remain strong and unbreakable. I send you my heartfelt greetings and a message of gratitude and unity – for Macedonia, for our future, for justice.

MK: Thank you for taking the time for this interview. We wish you a pleasant stay in Canada and continued success in your noble fight for the rights of Macedonians!



IT TAKES A VILLAGE: VOLUNTEERS, TRADITION AND TASTE BRING THE MACEDONIAN VILLAGE TO LIFE



Each year, the Carrousel of the Nations transforms Windsor-Essex into a celebration of multicultural. Once again, the Macedonian Village stood out as one of the festival's most memorable highlights — not only for its vibrant performances and traditional cuisine but for the extraordinary community effort that made it all possible. This year's as every year, success was driven by the dedication of the Administrative Council, the Ladies Auxiliary, our cooks, the dance and singing groups and countless volunteers of our community. From early planning stages to the final cleanup, the entire village was built and operated by community members who worked together to present Macedonian culture with pride and authenticity. Everyone took on every responsibility — from organizing and setting up, to preparing food, dancing, singing, decorating, serving guests, and keeping the space clean and welcoming guests as they came.

presence on stage reminded everyone of the importance of passing down culture to the next generation. Food was another major attraction at the Macedonian Village. Thanks to the hard work of our cooks and the many dedicated volunteers, guests were treated to a menu of traditional Macedonian dishes. Festivalgoers lined up for kebapi, shish kebabs, gravche tavche, and a variety of other flavorful side dishes. Each meal was carefully prepared and served with warm hospitality, offering visitors an authentic taste of Macedonian tradition. Of course, no visit was complete without sampling our traditional desserts, all made by the hardworking members of the Ladies Auxiliary and numerous dedicated volunteers from our community. Their commitment and skill added a sweet finish to the experience and showcased yet another layer of our culinary heritage. In addition to food and performances, the Macedonian Village also featured thoughtful

The cultural program featured performances by our dance groups Gerdan Adult and Gerdan Junior, our vocal group Serenada and our local musician Nikola Stefanovski. Dressed in traditional Macedonian attire, Gerdan performed folk dances that reflected the rhythms of Macedonia, while Serenada shared songs that captured the spirit and emotion of Macedonia's musical heritage. The younger dancers of Gerdan Junior charmed the audience with their energy, enthusiasm and undeniable cuteness. Their

cultural displays. Visitors could step inside a recreated traditional village room, complete with a table set for a family meal and surrounded by handmade clay dishes and pots, reflecting rural Macedonian life. Alongside this was a city room, showcasing a turn-of-the-century setting, complete with handmade woven rugs and crocheted table covers—treasures from Grandma's hands "Од Рацете на Баба". The atmosphere was enhanced by traditional music, folk décor, and the constant presence of volunteers ensuring that everything ran smoothly. Their teamwork and commitment transformed Macedonian village into more than just a festival attraction — it became a living symbol of community pride and cultural heritage. This year, the Macedonian Village received additional recognition, with features in a local newspaper and two regional magazines. These stories highlighted the cultural value of the event, and further confirmed the village's role as a significant part of the Carrousel of the Nations. We were also honored to host guest cultural dance groups from the Ukrainian, Serbian, Filipino, and Slovak communities. Their performances enriched the program and strengthened the multicultural spirit that defines the Carrousel.

To everyone involved — whether you danced, sang, cooked, served, cleaned, organized, or supported behind the scenes — Thank You. Your work made this year's Macedonian Village not only a record-breaking success but a meaningful cultural experience for hundreds of visitors. Because of your efforts, guests didn't just observe Macedonian culture — they tasted it, heard it, saw it, and felt it. We have shown once again that it truly takes a village to organize an event such as the above — and that our Macedonian Village and community here at St. Nicholas Orthodox Church in Windsor is something to be proud of.





We are proud to announce that the United Macedonian Diaspora (UMD), in partnership with World Medical Relief, the Diaspora from Kavadarci, and friends of Macedonia, successfully delivered a medical equipment donation worth \$447,600 USD to the Kavadarci General Hospital.

This life-changing donation was made possible thanks to the dedication of Alexandar Bezanovski, World Medical Relief's Ambassador of Health for Macedonia, and Dr. George W. Samson, President and CEO of World Medical Relief, whose leadership and generosity continue to make a global impact. We extend our deepest gratitude to Mishko Josifov and Pane Kolev for their unwavering commitment and leadership in mobilizing the Kavadarci diaspora and raising the necessary funds to make this donation a reality.

Together, we are improving healthcare, supporting frontline professionals, and showing what unity and love for Macedonia truly mean.

Со гордост објавуваме дека Обединетата Македонска Дијаспора (ОМД), во партнерство со World Medical Relief, дијаспората од Кавадарци и пријателите на Македонија, успешно испорача донација на медицинска опрема во вредност од 447.600 американски долари за Општата болница во Кавадарци. Оваа донација беше овозможена благодарение на посветеноста на Александар Бежановски, амбасадор за на World Medical Relief за Македонија, и д-р Џорџ В. Самсон, Претседател и Извршен Директор на World Medical Relief, чие лидерство и дарешливост имаат глобално влијание. Искажуваме голема благодарност до Мишко Јосифов и Панае Колев за нивната искрена посветеност и водство во мобилизирањето на дијаспората од Кавадарци и обезбедувањето на средствата потребни за оваа донација. Заедно го подобруваме здравството, им даваме поддршка на медицинските работници и ја покажуваме вистинската сила на заедништвото и љубовта кон Македонија.



WHAT A GREAT EXPERIENCE FOR YOUNG MACEDONIANS FROM ABROAD TO VISIT OUR HOMELAND:

Participants of the Birthright Macedonia 2025 program spent the day immersing themselves in some of Macedonia's most important museums and archaeological landmarks. Their journey included a visit to the Museum of the Macedonian Struggle, showcasing the country's path to independence, and the Holocaust Memorial Center, honoring the victims

while fostering a message of tolerance. They also explored the Archaeological Museum of Macedonia, known for its impressive collection of ancient artifacts and historical exhibits. In addition, they visited the Museum of Macedonian Refugees from the Greek Civil War, the Church of the Holy Savior, and the final resting place of Goce Delchev. We are proud to offer our participants such meaningful experiences and remain dedicated to providing more educational opportunities like this in the future.

Учесниците на програмата „Родум од Македонија“ имаа можност да се запознаат со некои од најзначајните музеи и археолошки локалитети во Македонија.

Посетија неколку институции од исклучително историско значење, меѓу кои Музејот на македонската борба, кој ја прикажува борбата на народот за независност, како и Меморијалниот центар на Холокаустот, кој им оддава почит на жртвите и пренесува пораки на толеранција. Посетата продолжи во Археолошкиот музеј на Македонија, познат по својата богата збирка на антички артефакти и историски поставки. Исто така, беше посетен и Музејот за македонските бегалци од Граѓанската војна во Грција, црквата „Свети Спас“, како и гробот на Гоце Делчев. Гордост ни е што можеме да овозможиме вакви значајни и збогатувачки искуства за нашите учесници, и остануваме посветени на креирање на уште многу вакви едукативни патувања во иднина.

UMD AND OUR BIRTHRIGHT MACEDONIA SUMMER PROGRAM STUDENTS MET WITH MACEDONIA'S PRESIDENT!

Инспиративна средба со претставници на Обединетата македонска дијаспора и млади студенти од програмата „Birthright Macedonia – Родум од Македонија“ коишто се во посета на Македонија. Со задоволство разговараме за нивните активности коишто даваат значаен придонес во поврзувањето

на македонската дијаспора и имаат трајно значење за заштитата на македонското културно наследство. Им посакав успешен престој во земјата, изразувајќи надеж дека со ентузијазмот за поврзување со корените, ќе ги инспирираат идните генерации од дијаспората да ја запознаат македонската држава.



SAVE THE DATE
A Legacy of Unity: 20 Years of the United Macedonian Diaspora

Join us for UMD's 20th Anniversary and Macedonian Diaspora's 40 Under 40 Awards Gala as we celebrate two decades of uniting and empowering Macedonians across the globe!

Date: September 27, 2025

Time: To be announced soon!

Location: Detroit Marriott at the Renaissance Center - Detroit, Michigan

Attire: Black Tie

This milestone event will honor our shared history, cultural pride, and the unwavering spirit of a global

community committed to preserving and advancing the Macedonian identity. For sponsorship opportunities, please email Deana Janceski at info@d2-events.com. Stay tuned for General Admission information in the coming months!



UMD is thrilled to welcome these inspiring young Macedonians leaders to Gen M, UMD's global youth initiative. We can't wait to see them inspire the next generation of leaders, promote Macedonian identity and cultural heritage, and strengthen connections across the globe!

- North America
- Pittsburgh, PA, USA – Oliver Garrett
 - Chicago, IL, USA – Ljupka Gjorgjevska
 - New York/East Stroudsburg, NY/PA, USA – Ivana Karataseva
 - Oxford, OH, USA – Anastasija Mladenovska
 - New York City, NY, USA – Anastasia Naumovski
 - Washington, D.C., USA – Nick Neshovski
 - Washington, D.C., USA – Viktorija Popovska
 - Toronto, Canada – Velica Mangos
- Europe
- Solun, Aegean Macedonia, Greece – Despina Krlevski
 - Clausthal-Zellerfeld, Germany – Matej Milosievski
 - Freiburg im Breisgau, Germany – Nikola Zdravkovski
 - Split, Dalmatia County, Croatia – Lydia Sekulovska
- Australia & Oceania
- Sydney, Australia – Dimitar “Jimmy” Gjorgjevski
 - Wellington, New Zealand – Henarata Pishief
- “These young leaders represent the BEST of our diaspora—from North America to Oceania. Their passion, vision, and dedication are paving the way for a vibrant Macedonian future.”



ENSEMBLE MAKEDONKA PROUDLY CELEBRATED ITS 65TH ANNIVERSARY WITH A SOLD-OUT PERFORMANCE THAT TRANSPORTED AUDIENCES THROUGH THE HEART AND SOUL OF MACEDONIAN TRADITION



Written by Vicki Veljanov Ziskos

On the weekend of June 14, Ensemble Makedonka proudly celebrated its 65th anniversary with a sold-out performance that transported audiences through the heart and soul of Macedonian tradition. Held at St. Clement of Ohrid MOC, the milestone concert titled “The Heartbeat



of Makedonka: Stories Beneath the Steps” paid tribute to the group’s decades-long legacy of preserving and sharing Macedonian folklore through dance, music, and storytelling.

Formed in 1959, by Alex Petlichkov, Ensemble Makedonka is the oldest Macedonian folk dance ensemble in North America. Over the decades, it has become a pillar of the Macedonian-Canadian community, nurturing generations of dancers and instilling pride in their heritage.

More than 190 dancers, spanning multiple generations, took to the stage bringing to life regional dances and ancient tales passed down through time. The performance intertwined traditional choreographies with narrated folk stories, immersing the audience in the myths and customs, of the Macedonian people.

A huge thank you to our excellent team: Elena Milenkovski- Kay, Cveta Chernishova, Jennifer



Raptopoulos, Naumce Trpeski, Alexis Jovanovski, Victoria Tosevski & of course Vele Tosevski, along with Boys from Bouf and Peter & Alex Dameski who also put together the shows live music, which was a highlight of the night. Peter and I could not be more proud and grateful for this entire team!

The event also served as a reunion, with alumni dancers returning to honour the legacy they helped build. Applause filled the hall not only for the performers but also for the dedication of volunteers, musicians, and families who have supported the ensemble through its 65-year journey.As the final bow was taken and the curtain closed, one thing was certain:



Ensemble Makedonka is more than a dance group, it is a cultural heartbeat, continuing to inspire future generations to dance, preserve, and celebrate Macedonian heritage with pride. Registration for our 66th season is currently open



online on our website at www.ensemblemakedonka.com. Classes start Tuesday, September 9, 2025 for all dancers age 3+. We look forward to welcoming back familiar faces, as well as meeting some new ones!



Join Ensemble Makedonka for

SEASON

Experience the excellence.
Connect, Learn, and Dance with North America's top Macedonian Folklore Group

66

NEW AGE GROUPS OPEN

SIBLING DISCOUNT

ALL WELCOME AGES 3+

Registration Opens: July 8th 2025
Classes begin: September 9th 2025
St. Clement of Ohrid MOC - Toronto, ON

FOR INFO: WWW.ENSEMBLEMAKEDONKA.COM



МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

АМЕРИКАНСКО-КАНАДСКАТА МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЕПАРХИЈА
AMERICAN-CANADIAN MACEDONIAN ORTHODOX DIOCESE

МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH “STS. KIRIL & METHODIJ”

1050 Pompton Avenue, Cedar Grove, NJ 07009

51st CHURCH CONVOCATION
AUGUST 29 TO AUGUST 31, 2025

51ви ЦРКОВНО-НАРОДЕН СОБОР
29 АВГУСТ ДО 31 АВГУСТ 2025 Г.





AGENDA (EN)		ПРОГРАМА (МК)	
FRIDAY	AUGUST 29, 2025 Arrival of the guests	FRIDAY	29 Август 2025 приветствување на гостите
	9:00am : Golf Outing, North Jersey Country Club, Wayne, New Jersey 9:00pm : Youth Dance, Macedonian Meadowbrook Hall		9:00 часот : Голф, North Jersey Country Club (Wayne, New Jersey) 21:00 часот : Младинска играшка во прикметната сала на Св. Кирил и Методиј
SATURDAY	AUGUST 30, 2025	SATURDAY	30 Август 2025
	9:00am : Assembly Meeting of the ACMOD, Macedonian Meadowbrook Hall 9:00am : Soccer Tournament, Sports Friends Soccer Club (Wayne, NJ) 6:00pm : Vespers, Sts. Kiril i Metodij Macedonian Orthodox Church 7:00pm : Folk Dancing Presentation, Macedonian Meadowbrook Hall 9:00pm : Youth Dance, Macedonian Meadowbrook Hall		9:00 часот : Седница на Епархијското Собрание на АКМОД во прикметната сала на Св. Кирил и Методиј 9:00 часот : Турнир во фудбал на Sports Friends Soccer Club (Wayne, NJ) 18:00 часот : Вечерна богослужба 19:00 часот : Сметри на играчките групи во прикметната сала на Св. Кирил и Методиј 21:00 часот : Младинска играшка во прикметната сала на Св. Кирил и Методиј
SUNDAY	AUGUST 31, 2025	SUNDAY	30 Август 2025
	9:00am : Soccer Tournament Finale, Sports Friends Soccer Club (Wayne, NJ) 10:00am : Divine Liturgy, Sts. Kiril i Metodij Macedonian Orthodox Church 7:00pm : Gala Banquet and Award Ceremony, Macedonian Meadowbrook Hall 10:00pm : Youth Dance, Macedonian Meadowbrook Hall		9:00 часот : Финале на Фудбалскиот Турнир, Sports Friends Soccer Club (Wayne, NJ) 10:00 часот : Божествена Литургија, Св. Кирил и Методиј Македонска Православна Црква 18:00 часот : Гала Банкет и доделување на награди, прикметната сала на Св. Кирил и Методиј 22:00 часот : Младинска играшка во прикметната сала на Св. Кирил и Методиј

Our team put in great effort to ensure we selected hotels that are not only conveniently located near the convention and soccer tournament but also offer a comfortable and enjoyable stay.

Нашиот тим вложи голем напор за да избере хотели кои не само што се лоцирани во непосредна близина на нашата Црква и фудбалскиот турнир, туку исто така нудат удобен и пријатен престој.

HOTELS

BEST WESTERN

216 US-46 234 234
FAIRFIELD, NJ 07004

(973) 575-7700

CHECK-IN: 3:00 P.M. EST
CHECK-OUT: 12:00 P.M. EST

DOUBLE TREE

216 US-46 234 234
FAIRFIELD, NJ 07004

(973) 575-7700

CHECK-IN: 3:00 P.M. EST
CHECK-OUT: 11:00 A.M. EST

MUST CALL TO BOOK & GET DISCOUNTED RATE
RESERVATION GROUP CODE: 90D
WHEN CALLING: MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

ADDITIONAL HOTELS

THESE HOTELS **DO NOT** HAVE ANY DISCOUNTS

COURTYARD WAYNE FAIRFIELD
ADDRESS: 263 US-46, WAYNE, NJ 07470
PHONE: (973) 646-3377
12 MINUTE DRIVE TO STS. KIRIL I METODIJ

HOME2 SUITES BY HILTON WAYNE
ADDRESS: 350 US-46, WAYNE, NJ 07470
PHONE: (973) 305-8844
7 MINUTE DRIVE TO STS. KIRIL I METODIJ

ФУДБАЛСКИ ТУРНИР

SOCCER TOURNAMENT

Saturday, August 30 & Sunday, August 31, 2025

LOCATION



"SPORTFRIENDS SOCCER CLUB"

1 Ryerson Ave
Wayne, NJ 07470

"Sportfriends Soccer Club" is approximately a 15-minute drive from the Macedonian Orthodox Church St. Kiril i Metodij.

"Sportfriends Soccer Club" is only a 15-minute drive from the Macedonian Orthodox Church St. Kiril i Metodij.

There will be a volleyball net prepared on one of the sides of the fields.

There will also be corn hole for anyone to play.

The Bar & Grill will be running each day from 10:00am-4:00pm.



SOCCER TOURNAMENT SCHEDULE

TIME	KEYWORD	KEYWORD
8:30 AM	KEYWORD	KEYWORD
9:30 AM	KEYWORD	KEYWORD
10:30 AM	KEYWORD	KEYWORD
11:30 AM	KEYWORD	KEYWORD
12:30 PM	KEYWORD	KEYWORD
1:30 PM	KEYWORD	KEYWORD
2:30 PM	KEYWORD	KEYWORD
3:30 PM	KEYWORD	KEYWORD
4:30 PM	KEYWORD	KEYWORD

REGISTRATION

>>> DEADLINE TO REGISTER
August 4, 2025

>>> REGISTRATION CONTACT
Michael Sumulikowski
msumulikoski@gmail.com

Играорна

REGISTRATION

DEADLINE TO REGISTER
August 6, 2025

REGISTRATION CONTACT
Trpana Savevska-Derkovska
(586) 719-9569



ST NEDELA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH, AJAX

ADDRESS:
485 BAYLY ST W, AJAX,
ON L1S 6M7

PHONE:
(905) 426-5355

ANNUAL FESTIVAL IN HONOR OF ST. NEDELA

Organized by the church board of MOC St. Nedela, Ajax, Ontario under the leadership of board president Risto Trifunovski and his dedicated team, this year's annual festival was truly a celebration to remember. Guests were treated to authentic Macedonian cuisine, traditional music, a vibrant atmosphere, and the warm hospitality that defines our community. The entire festival team—volunteers, collaborators, and supporters—poured their hearts and energy into every detail, ensuring a flawless experience. From beautiful decorations to delicious homemade dishes and a lively music program, every element reflected our shared love for culture and faith. The highlight of the celebration took place on the second day, which marked the feast day of our beloved patron, St. Nedela. A Divine Liturgy was held in a packed church, led by Father Aleksandar Zashov, bringing spiritual peace and blessings to all. On that day, next year's godparents were also officially announced: Borce and Rozita Krcanovski, along with Maja and Krume Dimitrievski and Nina Gurovska, who graciously accepted this honorable role. The musical atmosphere on the second festival day was brought to life by Sonja & Oliver Band and Vasko Petrovski, who created a joyful ambiance for all ages. On the first festival day, entertainment was provided by beloved performers: Zaklina, Tase, Ice, and once again Vasko, delighting the crowd with a spirited and traditional repertoire. The church board extends heartfelt thanks to everyone who contributed to the success of this event—the organizing committee, volunteers, sponsors, and our entire community, who once again demonstrated the true meaning of unity, love, and tradition. We invite you to enjoy a collection of photos from the festival that beautifully captures the joy and spirit of our celebration.





ST NEDELA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH, AJAX

ADDRESS:
485 BAYLY ST W, AJAX, ON L1S 6M7

PHONE:
(905) 426-5355

SAVE THE DATE

Mark your calendars for **SEPTEMBER 20TH**

A formal banquet will be held in honor and celebration of the anniversary of the church consecration. More details coming soon.

With respect,
The Church Executive Board
St. Nedela, Ajax

ГОДИШЕН ФЕСТИВАЛ ВО ЧЕСТ НА ПРАЗНИКОТ Св. НЕДЕЛА

Во организација на црковниот одбор при макединската православна црква „Св. Недела“, од Ејцекс, Онтарио, а под раководство на претседателот Ристо Трифуновски



и неговиот посветен тим, оваа година беше одржан уште еден незаборавен годишен фестивал. Посетителите имаа можност да уживаат во автентична македонска храна, традиционална музика, убава атмосфера и срдечно гостопримство, кое како и секогаш е белег на нашата заедница. Тимот на волонтери, соработници и поддржувачи вложи огромен труд и љубов за сè да биде беспрекорно организирано – од декорациите, до приготвувањето на јадењата и музичката програма. Посебен акцент беше ставен на зачувување на македонската култура и духовност, преку разновидни активности кои ги вклучија сите генерации. Кулминацијата на фестивалот се одржа на вториот ден, кога се празнуваше големиот верски празник посветен на нашата заштитничка – Света Недела. Во преполната црква се одржа божествена литургија, раководена од отец Александар Зашов која внесе духовен мир и благослов за сите присутни. На истиот ден беа прогласени и идните кумови за следната година: Борче и Розита Крцаноски, Маја и Круме Димитриевски и Нина Гуровска, кои со чест и гордост ја прифатија оваа благородна обврска. За музичкиот дел на вториот фестивалски ден се погрижија Sonja & Oliver Band и Васко Петровски, кои создадоа незаборавна атмосфера за сите генерации. Во текот на првиот фестивалски ден, за убавото расположение се погрижија естрадните уметници: Жаклина, Тасе, Ице и повторно Васко, со својот весел и традиционален репертоар. Црковниот одбор искрено им се заблагодарува на сите кои помогнаа во реализацијата на овој настан – на организациониот тим, волонтерите, спонзорите и целата заедница, која уште еднаш покажа што значи единство, љубов и традиција. Во продолжение, погледнете фотографии од т фестивалот, кои го доловуваат духот и убавината на нашето заедничко славење.



ST. NEDELA 31ST ANNUAL GOLF TOURNAMENT

MACEDONIAN GOLF TOURNAMENT

DATE: September 17th, 2025
Registration 10:00am

VENUE : Deer Creek Golf Course
2700 Audley Road, Ajax

REGISTER NOW!
\$200.00 / Person

HOLE SPONSORSHIP: \$300

- Best Ball Format
- Golf with Cart & Lunch
- Dinner Reception
- Awards & Prizes
- Macedonian Hockey League Reunion

Register Before August 31st
ST.NEDELAGOLF@GMAIL.COM
www.stnedela.org
\$30 Donation Tax Receipt with Golf Registration

CONTACT LOU BOZANIS (905) 767-2894 OR JIM BOZANIS (905) 883-7093 EMAIL: ST.NEDELAGOLF@GMAIL.COM



**ЕУ СИ ИГРА СО ОПАСЕН ПРЕСЕДАНТ КОЈ ГИ ЗАГРОЗУВА ОСНОВНИТЕ ЧОВЕКОВИ ПРАВА!
ПИСМО ДО ЧЛЕНОВИТЕ НА ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ И ПРЕТСТАВНИЦИ НА ИНСТИТУЦИИТЕ НА
ЕВРОПСКАТА УНИЈА, ВО ВРСКА СО ОТСТРАНУВАЊЕТО НА ТЕРМИНИТЕ „МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК“ И
„МАКЕДОНСКИ ИДЕНТИТЕТ“ ОД НАЈНОВИОТ ИЗВЕШТАЈ ЗА НАПРЕДОКОТ
НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ВО ПРОЦЕСОТ НА ПРИСТАПУВАЊЕ КОН ЕУ.**



**Пишува Боби Боне Темелков
Претседател на
Светскиот Македонски Конгрес
Канада**

Почитувани членови на Европскиот парламент и претставници на институциите на Европската Унија,
Ние, претставниците на Светскиот Македонски Конгрес – Канада, ја изразуваме нашата длабока загриженост и разочараност поради неодамнешното отстранување на термините „македонски јазик“ и „македонски идентитет“ од најновиот Извештај на Европската комисија за напредокот на Република Македонија. Овој чин не е само административен пропуст, туку сериозен удар врз историската, културната и националната автентичност на македонскиот народ, како и сигнал за загрозување на фундаменталните човекови права – особено правото на самоопределување и културна припадност.

****Историско и културно значење****
Македонскиот јазик и македонскиот идентитет претставуваат суштински столбови на културното ткиво на државата и на колективниот идентитет на нејзините граѓани. Тие се длабоко вкоренети во повеќевиесовната историја, јазичната традиција, книжевното наследство и националната свест. Признавањето и почитувањето на македонскиот јазик и идентитет се од суштинско значење за зацврстување на државниот суверенитет и за остварувањето на правото на самоопределување на македонските граѓани. Отфрлањето или изоставувањето на овие термини од официјалните документи се доживува како обид за поткопување на легитимитетот на клучните елементи на македонскиот национален идентитет, што претставува сериозен предизвик од аспект на човековите права.

****Импликации врз човековите права и правото на самоопределување****
Правото на самоидентификација и културна изразеност претставуваат темелни човекови права, заштитени со низа меѓународни документи, меѓу кои се Универзалната декларација за човекови права и Европската конвенција за човекови права. Исклучувањето на термини како „македонски јазик“

и „македонски идентитет“ од официјалната комуникација ризикува да испрати порака дека овие основни права се предмет на политичко договарање или се ставаат во втор план пред геополитичките интереси. Таквиот пристап не само што го поткопува принципот на еднаквост, туку може да поттикне националистички реакции и да ја загрози досегашната работа насочена кон меѓуетничко разбирање, инклузија и помирување во и надвор од границите на Република Македонија. ****Влијание врз заедницата и меѓуетничките односи****
И покрај мултиетничкиот карактер на македонското општество, идентитетот и јазикот на мнозинскиот народ претставуваат клучен елемент на националната кохезија и стабилност. Недостигот на јасно признавање на тие вредности може да се доживее како системско поткопување на легитимните права на македонската заедница, со потенцијални последици врз внатрешната доверба и меѓуетничките односи. Во тој контекст, од особена важност е Европската Унија да го зацврсти својот кредибилитет како промотор и заштитник на човековите права, обезбедувајќи еднаков третман, признавање и почитување за сите граѓани, без оглед на нивниот етнички или јазичен идентитет.

****Правни аргументи засновани на човекови права во врска со отстранувањето на „македонски јазик“ и „македонски идентитет“ во последниот извештај за напредокот****
#1. Право на самоопределување и културен идентитет
Според меѓународното човеково право, вклучително и член 1 од Меѓународниот погодбен договор за човекови права (ICCPR) и Декларацијата на Обединетите Нации за правата на корисниците на културен, јазичен и религиозен идентитет, секој поединец и заедница има вродено право на самоопределување и на зачувување, развој и изразување на својот културен, јазичен и религиозен идентитет. Отстранувањето на јасната признавање на македонскиот јазик и идентитет во официјалната документација на ЕУ ја поткопува оваа основна човекова право, доведувајќи до нејзино негирање или маргинализирање.
#2. Право на еднаквост и недискриминација
Европската конвенција за човекови права (ЕЦПР), особено член 14, забранува дискриминација врз основа на етничка припадност и јазик. Признавањето на македонскиот јазик и идентитет е клучно за обезбедување на еднакви права и недискриминација за македонската заедница во Македонија. Отстранувањето ризикува да продолжи со културна дискриминација преку негирање или маргинализирање на основните елементи на македонскиот национален идентитет.
#3. Право на признание и почитување на

својот културен и јазичен идентитет
Меѓународните човекови документи, вклучувајќи ја Универзалната декларација за човекови права (член 27) и Европската харта за регионални или малцински јазици, нагласуваат важноста од признавање и почитување на јазичната и културната разновидност. Со исклучувањето на овие клучни термини, ЕУ испраќа порака дека не признава или не цени право на Македонците да го имаат својот јазик и идентитет официјално признаени и почитувани, што е важно за нивното достоинство и социјална инклузија.
#4. Право на образование и културна изразеност
Правото на образование на својот мајчин јазик и на слободно изразување на културниот идентитет е заштитено преку член 27 од ICCPR и други регионални договори. Отстранувањето може да има практични импликации, како што е намалување на напорите за промовирање на македонскиот јазик во образованието и културните иницијативи, што претставува прекршување на овие човекови права.

****Опасен преседант за меѓународна одговорност****
Како клучен меѓународен актер и промотер на човековите права, Европската Унија има обврска да ги почитува овие принципи во своите официјални оценки и извештаи. Отстранувањето на „македонски јазик“ и „македонски идентитет“ создава опасен преседан што може да биде искористен за оправдување на понатамошниот занемарувања или маргинализација на малцински и мнозинските групи. Упатуваме искрен апел до Европскиот парламент и институциите на Европската Унија да ја потврдат својата заложба за почитување на основните принципи на човековите права, правото на самоопределување и културната идентичност. Особено важно е во идните извештаи, препораки и официјални документи, јасно и недвосмислено да се признаат „македонскиот јазик“ и „македонскиот идентитет“ како суштински елементи на националното достоинство и идентитет на македонскиот народ. Таквото признавање претставува важен чекор кон зајакнување на доверба, почит и поддршка за евроинтегративниот процес на Република Македонија, во согласност со универзалните стандарди за човекови права и демократски вредности. Ако ЕУ не ги почитува своите обврски за човекови права, ризикува да се прифати како соучесник во прекршување на основните човекови права.

****Заклучок и Апел за Дејствување****
Отстранувањето на термините „македонски јазик“ и „македонски идентитет“ од последниот извештај на Европската Унија не претставува само административна пропустливост, туку сериозно и суштинско прашање

во контекст на човековите права. Таквото исклучување директно го поткопува меѓународно признатиот правен и етички принцип за културна самобитност, недискриминација и достоинство. Овие елементи се темелни за зачувување на идентитетот на секој народ, вклучувајќи го и македонскиот, и нивното занемарување носи сериозни последици како на симболично, така и на практично ниво. Европската Унија, како заедница изградена врз принципите на еднаквост, човекови права и демократска вредност, има морална и правна обврска да го исправи овој пропуст и да ја потврди својата непоколеблива посветеност кон правата на сите народи, вклучително и на македонскиот народ. Вклучувањето или исклучувањето на вакви суштински поими од официјални документи има длабоко значење и испраќа порака која може да влијае врз општествената кохезија, меѓуетничките односи и регионалната стабилност. Доколку Европската Унија не преземе итни и конкретни чекори за исправување на оваа неправда, ние граѓанските организации и поединци во и надвор од Македонија го задржуваме целосното право да побараме заштита на нашите основни човекови и правни права преку релевантни меѓународни механизми и институции, вклучувајќи ги сите меѓународни механизми како што се Комитетот за човекови права на ОН или Европскиот суд за човекови права. Признавањето и почитувањето на македонскиот јазик и идентитет не се предмет на политички компромис, туку основни човекови права кои мора да бидат заштитени. Подготвени сме да ги браниме тие права преку сите соодветни и законски средства, со цел да обезбедиме целосна заштита на нашиот јазичен, културен и национален интегритет.

Апелираме до институциите на Европската Унија да ја преиспитаат својата позиција и да преземат конкретни мерки за корекција на направените пропусти. Само со искрено признавање и почитување на македонскиот идентитет, ЕУ може да покаже вистинска заложба за инклузивност, демократски вредности и културна разновидност — темели врз кои се гради европската иднина. Ви благодариме за вниманието посветено на ова важно прашање. Очекуваме Европската Унија да застане на страната на правдата, достоинството и недвосмисленото признавање на македонскиот народ како рамноправен дел од европската мултикултурна слика. Со почит,

**Боби Боне Темелков
Претседател
Светски Македонски Конгрес
Канада
Јули 10, 2025
Торонто, Канада**

**ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ ГО УСВОИ ИЗВЕШТАЈОТ ЗА МАКЕДОНИЈА:
БУГАРСКИ ЕВРОПРАТЕНИЦИ ГО ИСКОРИСТИЈА ЗА ДОМАШНИ ЦЕЛИ, ПОРАЧА ВАЈЦ**

Трите најголеми политички сили во Европскиот парламент – ЕНП, С&Д и Обнови Европа – се согласија да ги отфрлат зборовите “македонски идентитет” и “македонски јазик”

Европскиот парламент со 461 глас „за“, 121 „против“ и 107 „воздржани“ на почетокот од јули го усвои Извештајот на



австрискиот европратеник Томас Вајц за Македонија за 2023 и 2024 година. Трите најголеми политички сили во Европскиот парламент – ЕНП, С&Д и Обнови Европа – се согласија да ги отфрлат

зборовите “македонски идентитет” и “македонски јазик”.

На гласањето му претходеше бурна расправа во ЕП кога здружено бугарските европратеници настапија против нашата држава, а грчката европратеничка Латинопулу истакна дека таа е „вистинска Македонка, а не лажна како тие од Скопје“. Известувачот Вајс во изјава веднаш по гласањето вели дека бугарските европратеници го искористиле извештајот за домашни цели. „Денеска го усвоивме првиот извештај за земјата од 2022 година. С. Македонија е предводник во регионот, покажувајќи вистинска посветеност на вредностите на ЕУ, вклучително и историска промена на името и смели реформи. Но, нејзино-

то пристапување е неправедно блокирано предолго поради билатерални спорови, поттикнувајќи ја јавната фрустрација и разочарување од ЕУ. Извештајот нагласува дека проширувањето треба да биде процес базиран на заслуги, врз основа на Копенхашките критериуми и ја повикува С. Македонија да ги спроведе потребните реформи. Ги повикувам сите политички партии во С.Македонија да се вклучат во конструктивен дијалог за да се постигне потребниот консензус, што би го зајакнало мултиетничкиот карактер на земјата и би го забрзало напредокот во ЕУ. Како известувач, неуморно работев за добро избалансиран и непристрасен извештај за демократскиот напредок на оваа земја. За жал, некои бугарски европратеници го искористија извештајот за домашни цели.“

THE EU SETS A DANGEROUS PRECEDENT THAT THREATENS FUNDAMENTAL HUMAN RIGHTS! LETTER TO MEMBERS OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND REPRESENTATIVES OF EU INSTITUTIONS REGARDING THE REMOVAL OF THE TERMS “MACEDONIAN LANGUAGE” AND “MACEDONIAN IDENTITY” FROM THE LATEST PROGRESS REPORT ON THE REPUBLIC OF MACEDONIA’S EU ACCESSION PROCESS

Dear Members of the European Parliament and Representatives of the European Union Institutions,

We, the representatives of the World Macedonian Congress – Canada, express our deep concern and disappointment regarding the recent removal of the terms “Macedonian language” and “Macedonian identity” from the latest European Commission Progress Report on the Republic of Macedonia. This act is not merely an administrative omission but a serious blow to the historical, cultural, and national authenticity of the Macedonian people and a signal of the erosion of fundamental human rights, particularly the right to self-determination and cultural belonging.

****Historical and cultural significance****

The Macedonian language and Macedonian identity are crucial pillars of the country’s cultural fabric and the collective identity of its citizens. They are deeply rooted in centuries of history, linguistic tradition, literary heritage, and national consciousness. Recognition and respect for the Macedonian language and identity are fundamental to strengthening state sovereignty and realizing the right of Macedonian citizens to self-determination. The omission or removal of these terms from official documents is perceived as an attempt to undermine the legitimacy of key elements of the Macedonian national identity, which represents a serious challenge from a human rights perspective.

****Implications on human rights and the right to self-determination****

The right to self-identification and cultural expression is a fundamental human right, protected by numerous international instruments, including the Universal Declaration of Human Rights and the European Convention on Human Rights. The exclusion of terms such as “Macedonian language” and “Macedonian identity” from official communication risks sending a message that these core rights are subject to political negotiation or subordinated to geopolitical interests. Such an approach not only undermines the principle of equality but may provoke nationalist reactions and jeopardize the ongoing efforts aimed at interethnic understanding, inclusion, and reconciliation both within and beyond the borders of the Republic of Macedonia.

****Impact on the community and interethnic relations****

Despite the multiethnic character of Macedonian society, the identity and language of the majority population represent a key element of national cohesion and stability. The absence of clear recognition of these values can be perceived as systemic undermining of the legitimate rights of the Macedonian community, with potential consequences for internal trust and interethnic relations. In this context, it is of particular importance for the European Union to reinforce its credibility as a promoter and defender of human rights, ensuring equal treatment, recognition, and respect for all citizens, regardless of their ethnic or linguistic identity.

****Human Rights–Based Legal Arguments Regarding the Removal of “Macedonian Language” and “Macedonian Identity” in the Latest Progress Report****

#1 Right to Self-Determination and Cultural Identity

– Under international human rights law, including Article 1 of the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) and the UN Declaration on the Rights of Persons Belonging to National or Ethnic, Religious and Linguistic Minorities, every individual and community has the inherent right to self-determination and to preserve, develop, and express their cultural, linguistic, and religious identity. The removal of explicit recognition of the Macedonian language and identity from EU documentation undermines this fundamental right, leading to its denial or marginalization.

#2 Right to Equality and Non-Discrimination

– The European Convention on Human Rights (ECHR), especially Article 14, prohibits discrimination on the grounds of ethnicity and language. Recognition of the Macedonian language and identity is key to ensuring equal rights and non-discrimination for the Macedonian community in Macedonia. Their removal risks perpetuating cultural discrimination by denying or marginalizing essential elements of Macedonian national identity.

#3 Right to Recognition and Respect for Cultural and Linguistic Identity

– International human rights instruments, including Article 27 of the Universal Declaration of Human Rights and the European Charter for Regional or Minority Languages, emphasize the importance of recognizing and respecting linguistic and cultural diversity. The exclusion of these key terms sends a message that the EU does not acknowledge or value the right of Macedonians to have their language and identity officially recognized and respected, which is crucial for their dignity and social inclusion.

#4 Right to Education and Cultural Expression

– The right to education in one’s mother tongue and to freely express cultural identity is protected by Article 27 of the ICCPR and other regional agreements. The omission may have practical implications, such as reducing efforts to promote the Macedonian language in education and cultural initiatives, which constitutes a violation of these human rights.

****A Dangerous Precedent for International Responsibility****

As a key global actor and promoter of human rights, the European Union must uphold these principles in its official evaluations and reports. The removal of “Macedonian language” and “Macedonian identity” sets a dangerous precedent that could be used to justify further neglect or marginalization of minority and majority groups alike.

We extend a sincere appeal to the European Parliament and EU institutions to reaffirm their commitment to the core principles of human rights, the right to self-determination, and cultural identity. It is particularly important that future reports, recommendations, and official communications clearly and unequivocally recognize the “Macedonian language” and “Macedonian identity” as essential elements of the national dignity and identity of the Macedonian people. Such recognition is a vital step toward strengthening trust, respect, and support for the Republic of Macedonia’s EU integration path, in line with universal human rights standards and democratic values. If the EU fails to respect

its human rights obligations, it risks being perceived as complicit in the violation of fundamental rights.

****Conclusion and Call to Action****

The removal of the terms “Macedonian language” and “Macedonian identity” from the latest EU report is not merely an administrative omission but a serious and substantive human rights issue. Such exclusion directly undermines internationally recognized legal and ethical principles of cultural distinctiveness, non-discrimination, and dignity. These elements are foundational to preserving the identity of any people, including the Macedonian people, and their neglect carries serious symbolic and practical consequences.

The European Union, as a community built on the principles of equality, human rights, and democratic values, has both a moral and legal obligation to correct this injustice and reaffirm its unwavering commitment to the rights of all peoples, including the Macedonian people. The inclusion or exclusion of such essential terms in official documents holds deep significance and sends a message that may impact social cohesion, interethnic relations, and regional stability.

If the European Union fails to take immediate and concrete steps to correct this injustice, we—civil society organizations and individuals within and outside Macedonia—reserve the full right to seek protection of our fundamental human and legal rights through appropriate international mechanisms and institutions, including the UN Human Rights Committee and the European Court of Human Rights. Recognition and respect for the Macedonian language and identity are not matters of political compromise—they are fundamental human rights that must be protected. We are prepared to defend these rights by all appropriate and legal means to ensure full protection of our linguistic, cultural, and national integrity.

We call upon the institutions of the European Union to reconsider their position and take concrete measures to correct the omissions made. Only through sincere recognition and respect for Macedonian identity can the EU demonstrate a true commitment to inclusiveness, democratic values, and cultural diversity—the foundations upon which Europe’s future is built.

Thank you for your attention to this important matter. We expect the European Union to stand on the side of justice, dignity, and the unequivocal recognition of the Macedonian people as an equal part of the European multicultural community.

Sincerely,

Bobby Bone’ Temelkov
President
World Macedonian Congress – Canada
July 10, 2025
Toronto Canada

РЕАКЦИИ ОД БОРИС ИЛИЕВСКИ И ПЕПИ ЈАДРОВСКИ, ДОЛГОГОДИШНИ АКТИВИСТИ ЗА МАКЕДОНСКАТА ВИСТИНА ОД РОЧЕСТЕР, ЊУ ЈОРК САД

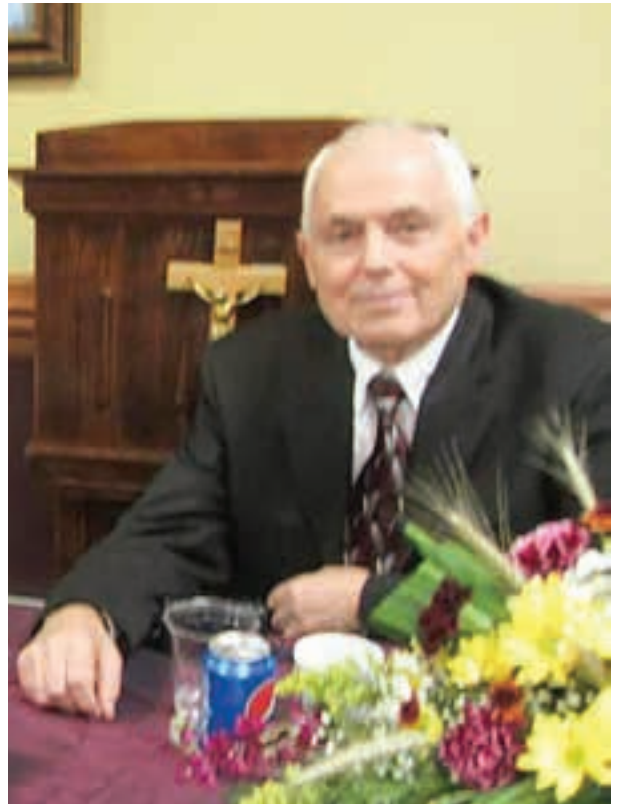
-Сите договори што претходната Влада ги потпиша, (незаконски), без одобрение од народот се



невалидни. Оваа власт да ги поништи, да се прекинат ПРЕГОВОРИТЕ, доколку треба за нешто да се „преговара,“-само преку ООН –Не ЕУ. Ова се катастрофални последици од договорите што македонските изроди од претходната власт ги потпишаа, а потоа предавниците пратеници-платеици ги одобрија. За власт , за свои лични интереси предадоа, продадоа 3 илјади години историја, предадоа татковина, дедовина... Ја зацрнија Македонија, полошо од 1913-та.

За жал имаа поддршка и некако оправдување од неколку платени професори, академици, медиуми дури и од неколку владици-среброљупци и попови-распопови и дел од народот. Сепак, има надеж дека оваа власт ќе истрае во борбата за зачувување на Македонија, МК идентитет, македонскиот јазик, историја, територијата на македонската држава... Според народната „од секое зло да се излечи,“ да се освести, да застане во самоодбрана, без оглед на политичката опре-

делба - во спротивно ЦРНО и се пишува на Македонија.



Macedonian Cooking with Sue Eastwood



Macedonian cooking fans — want to know a little secret? Nothing brings me joy quite like baking. I enjoy cooking, sure — but it sometimes it feels like a chore, and I need to be in the right mood. Baking, on the other hand? It's pure magic. The moment I start, I feel like a kid arriving at a playground, wide-eyed and ready to play. So, I m going to share one of my

Lemon Meringue Pie

One of my perfect afternoons involves nothing more than some time, a plan, and a kitchen full of ingredients. This time, it all started with a drawer full of forgotten lemons in the fridge. And just like that, I knew what had to be done. This lemon meringue pie is a

favourite pies to eat. I hope you try it... and I hope you love it as much as I do.

Lemon meringue pie Ingredients

- Pie Crust:
1 1/4 cups all-purpose flour, plus more for dusting (see Cook's Note)
2 tablespoons cold vegetable shortening
1 teaspoon sugar
1/2 teaspoon fine salt
1/2 teaspoon apple cider vinegar
6 tablespoons very cold unsalted butter, cut into small pieces
3 to 6 tablespoons ice water
Filling:
1 cup sugar
5 tablespoons cornstarch
1/2 teaspoon fine salt
1/2 cup fresh lemon juice plus 2 teaspoons gently packed lemon zest
4 large egg yolks
3 tablespoons unsalted butter, cut into small pieces
Meringue:
5 large egg whites
3/4 cup sugar
1/4 teaspoon cream of tartar
Pinch fine salt
1/2 teaspoon pure vanilla extract

Directions

- * For the pie crust: Pulse the flour, shortening, sugar, salt and vinegar in a food processor until the mixture looks like damp sand, about 10 pulses. Add the butter and pulse until you can still see large pea-sized pieces. Sprinkle in 3 tablespoons ice water and pulse until the dough begins to come together. Pinch the dough; if it doesn't hold together, add up to 3 more tablespoons ice water,

- 1 tablespoon at a time, until the dough holds together when pinched. Lay out a sheet of plastic wrap and dump the dough onto the plastic. Using the edges of the plastic, press the dough into a disc. Wrap tightly and refrigerate until firm, at least 1 hour and preferably overnight. (Freeze up to 2 months.)
* On a lightly floured work surface, roll the dough out into a 13-inch round. Place in a 9-inch pie dish, gently pressing the dough into the edges and letting the excess dough drape over the sides. Refrigerate for 2 hours.
* Preheat the oven to 375 degrees F.
* Trim any excess dough with a paring knife and crimp the edges decoratively or press them down with the tines of a fork. Prick the dough on the bottom all over with a fork. Place a sheet of parchment paper inside the dough and fill with pie weights or uncooked rice or beans. Bake for 10 minutes. Carefully remove the parchment and weights and bake until the crust is deep golden brown on the edges and lightly golden in the center, 10 to 12 minutes more. Let the crust cool to room temperature.
* For the filling: Whisk together the sugar, cornstarch and salt in a medium saucepan. Add the lemon juice and 1 1/2 cups water and whisk to combine. Whisk the egg yolks in a separate medium bowl. Place the sugar mixture over medium heat and cook, continuing to gently whisk, until the mixture begins to bubble and is extremely thick. Temper the eggs yolks by slowly adding half of the hot sugar mixture to the yolks while constantly whisking. Add the

- tempered yolks to the saucepan and return to the heat. Bring the mixture back to a simmer and cook, stirring constantly with a rubber spatula, for 1 minute. Remove from the heat and stir in the butter and lemon zest until completely melted and incorporated. Pour the filling directly into the pie crust and cover with plastic wrap pressed directly against the surface of the filling (see Cook's Note). Refrigerate while you make the meringue.
* For the meringue: Add the egg whites to the bowl of a stand mixer fitted with the whisk attachment along with the sugar, cream of tartar and salt. Whisk together to combine. Place the bowl over a saucepan of simmering water, making sure the bottom of the bowl is not touching the water. Cook, whisking constantly, until the sugar is dissolved and the mixture feels hot to the touch. Transfer the bowl to the mixer and add the vanilla. Whisk on medium-high speed until stiff peaks form, 5 to 6 minutes.
* Remove the plastic wrap from the pie and gently mound the meringue on top of the filling. Use an offset spatula to make sure the meringue completely covers the filling and meets the crust all around the edges. (This will seal in the filling and help prevent weeping.) Use the offset spatula to create swirls and peaks in the meringue. Toast the meringue using a kitchen torch or broil in the oven until golden brown, keeping an eye on the meringue if broiling, 1 to 2 minutes. Refrigerate the pie until the filling is completely cool and set, about 4 hours.



favorites with you in this issue. Also, I am sharing another version of a Macedonian classic, Chicken with Rice. It's always a hit in my household and makes for fantastic leftovers for a packed lunch the next day. Make extra!

tried-and-true favourite. I've been making it for decades, and here's a little tip: I always add one extra egg white to the meringue — it helps it whip up even higher and gives it that luscious texture I love. It also happens to be one of my

MACEDONIAN STYLE CHICKEN AND RICE, SUE'S VERSION

Macedonian-Style Baked Rice and Chicken (Kokoshka so Oriz)
Inspired by my mom, who was born in Dolno Srpce, Macedonia and married into Bukovo—where she truly honed her skills in the kitchen. Just like her, I make this dish in different ways, depending on what I have on hand. This version turned out beautifully, and Robche went back for seconds... and thirds!

Ingredients:

- Chicken legs (skin-on, bone-in)
- 1 onion, diced
- 1 jar of small spicy pickled peppers (I used half)
- 1 1/2 cups rice
- Olive oil
- Paprika
- Oregano
- Vegeta (to taste, instead of salt)
- Chicken stock (from boiling the chicken)
- Pickling juice (from the pepper jar)
- Fresh parsley (for garnish)



Instructions:

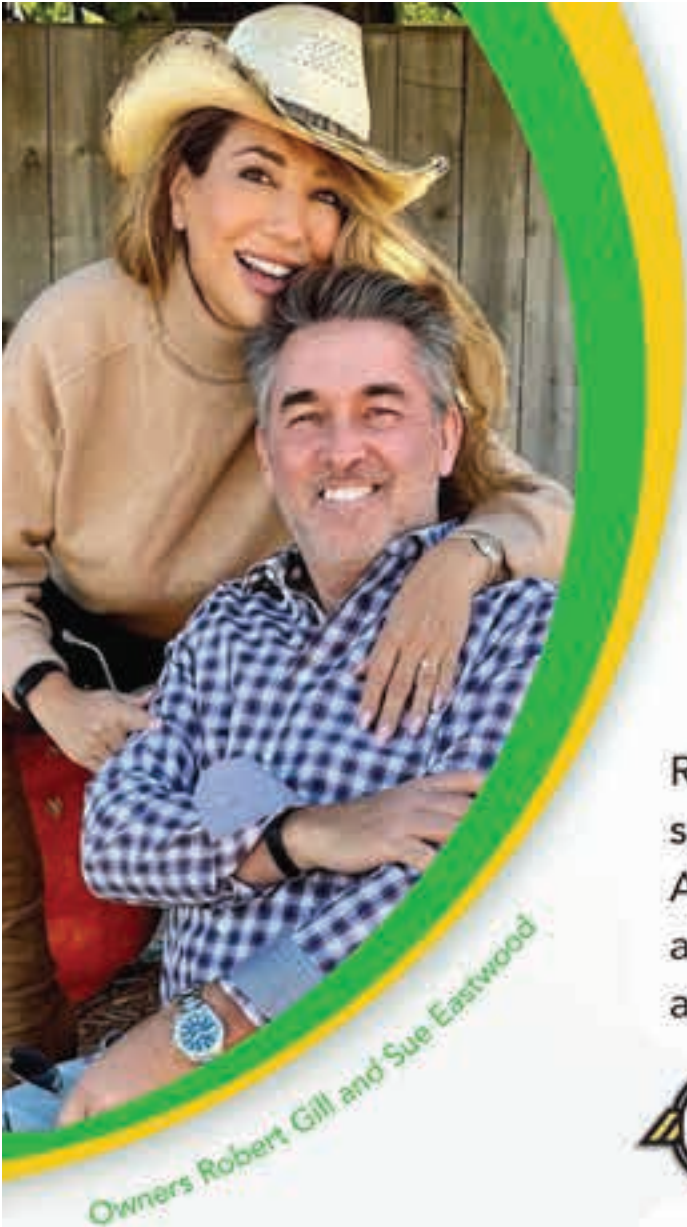
1. Prep the Chicken:
Boil chicken legs for about 10 minutes. This helps render some fat and starts the cooking process. Drain, then sear them in a hot skillet with olive oil, paprika, and Vegeta until they're golden and fragrant. You want that beautiful colour and flavour to shine!
2. Sauté the Base:
In the same pan, sauté the diced onion and chopped pickled peppers until softened. Stir in the rice, a sprinkle of oregano, and more Vegeta. Let it toast for a minute or two to bring out the flavours.
3. Assemble the Casserole:
Transfer the rice mixture to a baking dish. Place the seared



- chicken legs on top. Add your liquid—twice the amount of liquid to rice ratio. I used a combination of the pickling juice for a tangy kick and the chicken stock for richness.
4. Bake:
Cover tightly with foil and bake at 425°F (220°C) for about 40 minutes, or until the rice is tender and the chicken is cooked through.
5. Serve:
Garnish with fresh parsley and remaining small hot pickled peppers. Serve hot. Don't be surprised if your guests go back for more!



It's amazing how a few spicy peppers and some love from Macedonia can elevate a humble dish into something unforgettable.



Owners Robert Gill and Sue Eastwood



RMG are official IHSA COR external auditors. Our team of safety professionals can conduct your COR External Audit. Additionally, we can manage your safety program and assist in preparing your company for internal and external audits.



We are a premier boutique provider of occupational health and safety services.

We are approved by the Ministry of Labour, Immigration, Training and Skills Development to deliver Working at Heights and Working at Heights Refresher Training as well as Joint Health and Safety Committee Certification (JHSC-Part 1/Part 2/Refresher). We provide site safety inspections, consulting, administrative and management support. We offer all kinds of OHS training at our exclusive 4500 square foot training center located in Vaughan.



For more information
CALL OUR TEAM
905 761 9030

www.rmgconsulting.ca | sue@rmgconsulting.ca



** NOT INTENDED TO SOLICIT BUYERS OR SELLERS UNDER CONTRACT

Vasko Nedanovski

NEDANREALESTATE.CA

Biljana Arsenovska

647.333.9628 Broker

416.906.1398 Sales Rep

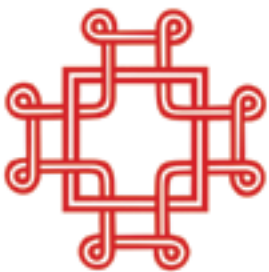
WE ARE A FULL SERVICE REAL ESTATE TEAM
OUR SERVICE DOESN'T END AT JUST PURCHASING OR SELLING YOUR HOME. WE
FIRMLY BELIEVE IN HELPING YOU EVERY STEP OF THE WAY TO ENSURE A SMOOTH
AND STRESS-FREE PROCESS. NOT ONLY WILL WE FIND YOUR PERFECT HOME, WE
CAN HELP YOU MOVE INTO IT!



Real Estate Broker
The Nedan Team

647-333-9628

Right At Home Realty
www.nedanrealestate.ca



ST. ILIJA
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
СВ. ИЛИЈА
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

1775 BRISTOL ROAD WEST
MISSISSAUGA ON L5M 2Y5
PHONE: 905-821-8050
WEB: WWW.ST-ILIJA.CA

PARISH PRIEST:
O. BLAGOJ PENEV
289-885-43347
FATHERBLAGOJ@ST-ILIJA.CA



UPCOMING EVENT: SATURDAY AUGUST 2ND

IN HONOUR OF OUR PATRON ST. ILIJA



The Devine Liturgy will begin at 10 AM.

St. Ilija's Executive Committee invites you to our free luncheon to be held in our hall atfer service.

All are weclomed to join us!



Отец Благој Пенев, во чест на патронот Св. Илија

Боговидец, чудотворец, ревнител за Божјата вера. Целата своја младост ја мина во богомислие и во молитва, повлекувајќи се често во пустина за во тишина да се моли и размислува. Најголем судир пророкот Илија имаше со израилскиот цар Ахав и неговата изопачена жена Језавела.

Со големи чуда Илија ја покажа силата и власта Божја, го затвори небото, па немаше дожд три години и шест месеци, спушти оган од небото и му запали жртва на својот Бог а жреците на царот тоа неможеа да го направат, низведе дожд од небото со својата молитва, чудесно ги умножи брашното и маслото во куќата на вдовицата во Сарепта и го воскресна нејзиниот умрен син, му прорече на Ахав дека кулиња ќе му ја лижат крвта и дека Језавела кучиња ќе ја изедат што и се случи, и многи други чуда изврши и настани предвести.

Пред да се вознесе на небото го зеде Елисеј и го одреди за наследник во пророчката служба, со својата наметка го пресече Јордан и најпосле беше земен на небото во огнени кочи со огнени коњи. На Тавор заедно со Мојсеј Му се јави на Господ Исус Христос. Пред крајот на светот Илија повторно ќе се јави за да ја сотре силата на Антихристот.



ЧЕСТИТКА ПО ПОВОД ПРАЗНИКОТ ИЛИНДЕН И ПАТРОНИОТ ДЕН НА ЦРКВАТА СВ. ИЛИЈА

упатуваат:
Пензионерското Друштво „Ривер Сајд,,
и Женската Секција во црквата Свети Илија

HAPPY ILINDEN AND CHURCH PATRON DAY

from the Riverside Seniors' Club
and the Women's Auxiliary
at the church of St. Ilija, Mississauga.



ST. ILIJA
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
СВ. ИЛИЈА
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА



FRIDAY NIGHT FEVER



2025 Vol 2

AUGUST 1ST

Sonja & Oliver Band

Free Entry



gates open at 7 PM on Fridays

St. Ilija Park - 290 Derry Road West
Located behind the Courtyard Marriot





ЧЕСТИТКА ОД ПРЕТСЕДАТЕЛОТ ВАСКО НЕДАНОВСКИ
Во име на црковниот управен одбор и во мое лично име, Ви упатувам искрени честитки по повод патрониот ден на црквата Свети Илија од Мисисага.
Со почит Васко Недановски, претседател на МПЦ - ОА Свети Илија, Мисисага
и Потпретседател на Управниот Одбор на АКМПЕ

GREETING FROM PRESIDENT VASKO NEDANOVSKI
On behalf of the Church Board and in my personal name, I extend my sincere congratulations on the occasion of the patron day of the Macedonian Orthodox Church St.Ilija, Mississauga.

With respect, Vasko Nedanovski President of MPC-OA St. Ilija, Mississauga
And Vice President of the AMERICAN-CANADIAN MACEDONIAN ORTHODOX DIOCESE

ST. ILIJA

IS PROUD TO ONCE AGAIN HOST OUR ANNUAL

Ilinden Picnic

SUNDAY JULY 27TH

BALKAN ENTERTAINMENT

FEATURING ORKESTAR BISER & GRUPA RUMBA

MUSIC BY BALKAN ENTERTAINMENT

ENTRY:
\$20 PER
VEHICLE

Devine Liturgy at St. Ilija MOC
1775 Bristol @ 10 AM

ST. ILIJA PARK 290 DERRY ROAD WEST, MISSISSAUGA ON
LOCATED BEHIND THE MARRIOTT COURTYARD

GATES OPEN AT 11 AM



ST. DIMITRIJA ORTHODOX CHURCH SPORTS DAY - A HEARTFELT

THANK YOU!

A big thank you to all the parents, volunteers, and supporters who made this year's Sports Day a wonderful success! Your enthusiasm and dedication helped create an unforgettable experience for our community. From organizing the exciting games to managing the fun activities and ensuring everything ran smoothly, your support made all the difference.

It was a joy to see our children participate, learn, and build lasting memories together. We truly appreciate the time and effort everyone put into making this event special. Whether you were cheering on the sidelines, assisting with the games, or lending a hand behind the scenes, your contribution was invaluable. We look forward to more fun-filled, community-driven events in the future. Thank you for making Sports Day a day to remember!

**СПОРТСКИ ДЕН НА ПРАВОСЛАВНАТА ЦР-
КВА СВ. ДИМИТРИЈА
– ИСКРЕНА
БЛАГОДАРНОСТ!**



Голема благодарност до сите родители, волонтери и поддржувачи кои придонесоа овогодинашниот Спортски ден да биде прекрасен успех! Вашиот ентузијазам и посветеност помогнаа да се создаде незаборавно искуство за нашата заедница.

ливите игри, до менаџирање на забавните активности и обезбедување сè да тече без проблеми, вашата поддршка ја направи целата разлика. Беше вистинска радост да ги гледаме нашите деца како учествуваат, учат и создаваат трајни спомени заедно. Навистина го цениме времето и напорот што сите ги вложија за овој настан да биде посебен. Без разлика дали навивавте од страна, помагавте со игрите или дававте поддршка зад сцената, вашиот придонес беше непроценлив. Со нетрпение очекуваме повеќе забавни настани водени од заедницата во иднина. Ви благодариме што го направивте Спортскиот ден ден за паметење!



**THANK YOU TO THE KUD
„BILJANA,, SENIOR GIRLS GROUP &
CHOREOGRAPHERS – A MEMORABLE
PERFORMANCE AT THE 35TH ANNUAL
FESTIVAL IN BUFFALO, NY**

On behalf of our community, we would like to extend our deepest gratitude to the Sr. Girls Group and the talented choreographers



**БЛАГОДАРНОСТ ДО ГРУПАТА
ПОСТАРИ ДЕВОЈКИ И КОРЕОГРАФИ
НА КУД БИЛЈАНА
– НЕЗАБОРАВЕН НАСТАП НА 35-ТИОТ ГО-
ДИШЕН ФЕСТИВАЛ
ВО БАФАЛО, ЊУЈОРК**

Во име на нашата заедница, би сакале да ја изразиме нашата најдлабока благодарност до групата постари девојки и талентираните кореографи на КУД Билјана за нивната неверојатна посветеност и напор да допатуваат сè до Бафало, Њујорк, за да настапат на 35-тиот годишен фестивал. Нивниот искрен настап со орото „Билјана платно“ беше навистина спектакуларен.

Настапот ја мафенпа публиката со својата грациозност, прецизност и културна длабочина, прикажувајќи ги богатите традиции и наследство на нашиот народ. Напорната работа и посветеност на групата девојки, под стручно водство на кореографите на КУД Билјана, беа очигледни во секое движење, а нивната страст за зачувување и споделување на нашето културно наследство навистина блесна.

Длабоко го цениме времето и напорот вложени во подготовките за овој настан, како и патувањето и координацијата потребни за негово остварување. Вашиот настап не само што забавуваше, туку и ги зацврсти врските во нашата заедница, и ние сме многу горди на сè што постигнавте.

Ви благодариме уште еднаш што не претставувате со таква гордост, и со нетрпение очекуваме идни соработки кои ќе продолжат да ја слават и почитуваат нашата култура.



St. Dimitrija Solunski
Macedonian Orthodox Church,
Markham

To rent the renovated
church hall contact us:
Tel: (905) 471-5555
201 Main St N, Markham,
ON L3P 1Y4

ST. DIMITRIJA SOLUNSKI
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
MULTICULTURAL FESTIVAL 2025



ITINERARY



FRIDAY
AUG 8

Day 1

- 11:00 AM – 12:00AM
- ♦ **First Responders Appreciation Lunch** – Honouring our local heroes with traditional Macedonian hospitality.
 - ♦ **Musical Tribute to Macedonian Pop Icons:**
 - Toše Proeski – Remembering the voice of a generation
 - Next Time – Modern rock inspired by Macedonian roots
 - Karolina Gočeva – Blending pop and folk tradition



SATURDAY
AUG 9

Day 2

- 11:00 AM – 12:00AM
- Multicultural Dance Performances:**
A vibrant showcase of international dance groups featuring Macedonia, Mexico, Azerbaijan and Ukraine
- Special Appearance:**
 - Mayor of Markham – Community address and warm welcome
- Ongoing Bake Sale**
10:00 PM
- ♦ **50/50 Charity Draw**



SUNDAY
AUG 10

Day 3

- 11:00 AM – 4:00 PM
- Children's Activities:**
 - Traditional games
 - Jumping castle
 - Cotton candy & treats
- Bake Sale Continues All Day** – Featuring Macedonian desserts such as baklava, tulumbi, and kadaif

We are delighted to welcome you to St. Dimitrija Solunski on
August 8th, 9th, and 10th.

Location: 201 Main Street North, Markham, ON L3P 1Y4

We look forward to seeing you and sharing this experience together.

Навременото планирање на вашите последни желби внесува спокој кај вас и вашите најблиски.

Јука сум да помогнам во подготовките
и договорите околу гробното место и
погребалниот дом.

Искористете ја денес нашата понуда за
попуст со ограничено време.

Call Naomi at:
905-442-4942

Naomi Grass
Family Services Director

Pine Ridge Memorial Gardens – Ajax
Highland Hills Memorial Gardens – Stouffville
by Arden Memorial

Arden Memorial Inc.

*IKS TRANS INC is looking for experienced Dump Truck Drivers
with DZ or AZ licence
With at least 2 years of driving experience
and clean CVOR, to join our company.*

*If you believe you have met
the requirements
please call, text or email:
iks_trans@yahoo.com
905 783 2574
Igor Kasnioski*

*Our Truck Yard is located north of 401, on Trafalgar road.
Our other yard is located in Cambridge, close to 401*



BALKAN ROOTS
HOMEMADE RECIPES

100% ПРОИЗВЕДЕНО ВО МАКЕДОНИЈА

Authentic Special
REAL INGREDIENTS, NO GMO
ENJOY THE MACEDONIAN FOOD

Follow us @COUNTRYROOTS.CA
WWW.COUNTRYBYBALKANROOTS.CA

Order Now
+647 215 0730
+647 333 9628

A Celebration of Macedonian Culture and Faith in Buffalo

From July 11th to 13th, the Macedonian Orthodox Church “Sts. Cyril and Methody” in Buffalo, New York, proudly hosted its traditional Macedonian Festival, drawing hundreds of visitors over three unforgettable days.

The event took place during the sacred Macedonian Orthodox holidays St. Peter and St. Paul, marking it not only as a cultural celebration but also a

spiritual gathering. The holy liturgies were served with great reverence inside the church, led by Father Trajko Boseovski, joined by clergy from other parishes, uniting the faithful in prayer and reflection.

The festival grounds came alive with the rich flavors of Macedonian cuisine—home-made grilled meats, sarma, ajvar, pastries, and refreshing drinks that transported every-

one back to the old country. The air echoed with joyful music and dancing, featuring live performances by the beloved Sonja & Oliver Band and talented artist Chris Dimovski, who brought energy and soul to every note.

A highlight of Saturday’s program was the vibrant folklore showcase, where the audience enjoyed traditional dances and costumes by Ensemble

Makedonka, KUD Biljana, and the folk and tambura group St. Stefan. These performances reminded everyone of the strength and beauty of Macedonian heritage, preserved and passed down through generations.

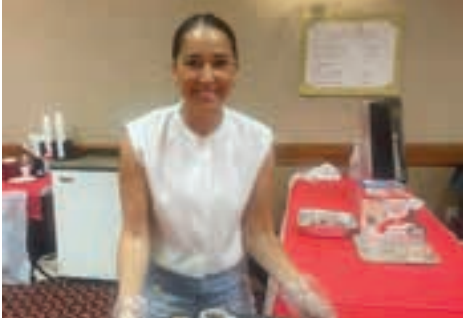
What made the festival truly special were the countless volunteers, church board mem-

bers, and dedicated organizers who worked tirelessly to ensure every guest felt welcomed and at home. The event was also enriched by the presence of guests from the Macedonian community across Canada and the United States, who traveled to Buffalo to celebrate together.

Year after year, this festival continues to grow in popularity and

remains a beacon of Macedonian tradition, faith, and unity, not just for the diaspora, but also for many American visitors who return each summer for a taste of Macedonia.

It was truly a joyful and moving celebration — a beautiful Macedonian experience that will be remembered for years to come.



Прослава на македонската култура и вера во Бафало

Од 11 до 13 јули, Македонската Православна Црква „Св. Кирил и Методиј“ во Бафало, Њујорк, со гордост го организираше својот традиционален Македонски Фестивал, кој оваа година собластици посетители за време на три незаборавни денови.

Фестивалот се одржа за време на светите македонски православни празници Св. Петар и Св. Павле, при што настанот доби уште подлабоко духовно значење. Светите богослужби беа одржани во храмот, предводени од Отец Трајко Бошевски, во сослужение со свештеници од

други парохии, обединувајќи ги верниците во молитва и духовна заедница.

Фестивалската атмосфера беше исполнета со неодоливи мириси и вкусови на македонската кујна — скара, сарма, ајвар, домашни пецива и освежителни пијалаци

кои ја разбудија носталгијата и ги поврзаа посетителите со корените. Музиката и танцот не изостанаа — Sonja & Oliver Band и Крис Димовски ја исполнија сцената со радост, ритам и емоција.

Во саботата се одржа спектакуларна фолклорна програма, каде настапија ансамбл „Македонка“, КУД „Билјана“, и фолклорно-табуршка група „Свети Стефан“, претставувајќи ги македонските народни песни и ора во своја полна слава. Настапите беа топло

прифатени од публиката и предизвикаа громогласен аплауз.

Особено место во срцето на фестивалот имаа волонтерите, црковниот одбор и организаторите, кои со многу љубов и посветеност се погрижија секој гостин да биде добредојден и услужен. Настанот беше збогатен и со присуството на гости од македонската заедница низ Канада и Америка, кои дојдоа во Бафало за да ја споделат оваа радост.

Фестивалот со години претставува симбол на македонската традиција, вера и заедништво, кој го посетуваат не само иселеници, туку и многу американски граѓани кои секое лето се враќаат по уште едно незаборавно македонско искуство.

Ова беше вистинска свеченост на духот и културата — прекрасно македонско доживување што долго ќе се памети!

ILINDEN CELEBRATION IN OVCHARANI – A TESTAMENT TO MACEDONIAN SPIRIT AND HERITAGE OVCHARANI AEGEAN MACEDONIA

July 19, 2025 In the heart of Aegean Macedonia, beneath the open sky and among the gentle hills of Ovcharani the spirit of Ilinden was once again brought to life in a moving celebration of identity, culture, and resilience. Thousands of Macedonians from all across northern Greece, as well as from the broader Macedonian diaspora, gathered in this historic village to honor one of the most sacred days in the Macedonian calendar – Ilinden, the Day of St. Elijah. For generations, this day has not only marked a religious holiday, but also served as a powerful symbol of national pride, unity, and the enduring will of the Macedonian people to preserve their language, culture, and traditions. The evening air was filled with the sounds of traditional Macedonian music, echoing through the village square. Folk songs, passed down from ancestors who once danced on the same soil, stirred deep emotions among young and old alike. The sounds of the zurla and tapan, along with the powerful rhythms of the Macedonian oro, drew crowds to their feet in joyful dance – a living, breathing connection to the past. Men, women, and children wore traditional Macedonian attire, embroidered with patterns that tell stories of love, land,

and family. Laughter mingled with song as generations stood side by side – grandparents holding the hands of grandchildren, passing on not just memories, but identity itself. For many, this was more than a celebration. It was an act of cultural survival. In a region where expressing Macedonian heritage has often meant facing hardship, gatherings like this are an affirmation that the Macedonian heart continues to beat strongly. The celebration will continue on Sunday, July 20, with another full day of music, dancing, and brotherhood. Visitors from across the region and beyond are expected to join the people of Ovcharani in honoring both St. Elijah and the enduring Macedonian legacy. Ilinden in Ovcharani is not just a tradition – it is a declaration: “We are here, we remember, and we remain.” In every dance step, every melody, and every shared embrace, the Macedonian people reaffirm who they are and where they come from. As the sun set over the Macedonian plains, the message was clear – a people who celebrate together, endure together. And in Ovcharani, on this Ilinden, that endurance shone brighter than ever.



A JOYOUS CELEBRATION OF ST. NAUM OF OHRID IN HAMILTON

On a beautiful summer Sunday, the faithful gathered at St. Naum of Ohrid Macedonian Orthodox Church in Hamilton to celebrate the feast day of their Patron and Protector, St. Naum of Ohrid. The church, adorned with flowers and icons, welcomed parishioners and guests from across Hamilton and surrounding cities including Toronto, Mississauga, Ajax, Cambridge, and Buffalo. The Divine Liturgy was a deeply spiritual occasion, led by Father Angel Stanchev, with the concelebration of Fathers Goce Despotovski, Trajko Bose-Ovski, and Jovan Boseovski, along with honored clergy from neighboring Orthodox communities. Among them were Father Jovan Majranac and Father Radovan Kodicevic of the Serbian Orthodox Church, and Father Petar Busuioc of the Romanian Orthodox Church, who brought with him holy relics of Saint Hyacinth, Metropolitan of Wallachia—a blessing that deeply moved those in attendance. A special moment during the celebration was the recognition of this year’s Kumovi, the Nick Durlov family, who were thanked for their generosity and devotion. Following tradition, the torch was



passed on to next year’s Kumovi, the Kiro Efremov family, who accepted the honor with joy and pride. After the Liturgy, the church grounds came alive with the spirit of fellowship as the summer festival began. There was music, laughter, and the warm aroma of homemade Macedonian food filling the air. Children played, elders shared stories, and generations gathered in unity. The Ladies’ Auxiliary once again delighted everyone with a successful bake sale, offering delicious traditional sweets prepared with love. Volunteers—young and old—worked tirelessly behind the scenes to ensure everything ran smoothly, embodying the true spirit of service and community. Particularly touching was the presence and involvement of the church’s youngest members, whose energy and smiles reminded everyone that the future of

St. Naum’s Church is bright. Their participation is a living testament to the strength and continuity of the Macedonian spirit in Canada. Thanks and appreciation were expressed to the entire Church Board, under the leadership of President Chris Klashoff, for their dedication, planning, and leadership. Together with Father Angel and the entire community, they created a day filled with faith, pride, and gratitude. This celebration was more than just a feast day—it was a testament to the enduring faith, unity, and love shared among Macedonians in Hamilton. All of it, as always, done in the name of God and in honor of St. Naum of Ohrid.

LERIN CULTURAL ASSOCIATION PICNIC – A JOYFUL CELEBRATION AT ILINDEN PARK

The sun shone brightly over Ilinden Park as the Lerin Cultural Association hosted its much-anticipated annual Ilinden picnic, bringing together the Macedonian community for a day filled with pride, tradition, and togetherness. The event, which has become a beloved tradition for Macedonians in the Greater Toronto Area and beyond, once again proved to be a great success. Families, friends, and guests from near and far gathered under the warm

July skies to celebrate Ilinden, one of the most significant days in Macedonian history and culture. The park was alive with color, music, and laughter, as generations came together to honor their shared roots and heritage. It was a scene of unity and joy – from elders reminiscing about the past, to children running freely, waving red-and-gold Macedonian flags. The atmosphere was electric, thanks in large part to the outstanding live entertainment provided by the ever-popular Boys from Bouf. With their signature blend of energy, authenticity, and traditional Macedonian sounds, the band kept the crowd dancing, singing, and clapping throughout the afternoon. Their performance stirred a sense of nostalgia among older attendees and sparked excitement among the younger generation, many of whom took to the dance floor for traditional oros with pride and enthusiasm. Tables were filled with delicious homemade food, prepared and shared by community members – a beautiful reminder of the warmth and hospitality that defines the Macedonian spirit. Everywhere one looked, there were smiles, conversations, and the joyful noise of community coming together. What made the day especially meaningful was the visible intergenerational connection. Grandparents held the hands of grandchildren as they introduced them to the traditions they had grown up with – the music, the dances, the stories of Ilinden, and the unshakable spirit of a people who have preserved their identity across time and distance. The Lerin Cultural Association deserves



recognition and gratitude for organizing another unforgettable picnic – one that not only entertained but also educated and inspired. Events like this are more than just social gatherings; they are living expressions of heritage, community strength, and cultural resilience. As the day drew to a close, and the final notes of music echoed through the trees, one thing was certain: the Macedonian identity is alive and well, nurtured by events like this and by a community that continues to stand proud. The annual Ilinden picnic at Ilinden Park was not just a celebration – it was a statement of who we are, where we come from, and the vibrant future we are building together. and our roots.



Photos: Alex Gulin

67th MACEDONIAN ILINDEN PICNIC

The organization “United Macedonians” in Toronto, Canada, will hold its traditional 67th Macedonian Ilinden Picnic on August 3rd of this year. The Ilinden Picnic will take place at the Macedonian “Ilinden” Park, located at 21351 Highway 12, Scugog. The park will open at 7:00 AM. On August 3rd at 10:00 AM, a holy liturgy will be served at the Macedonian monastery “St. Prophet Elijah”, followed by a ceremonial program at 2:00 PM. The event will begin with greetings from the organizers and a tribute to all known and unknown heroes and freedom fighters who gave their lives for the liberation and unification of Macedonia. The honorary guest of this year’s Ilinden Picnic is Mr. Vasil Sterjovski, president of the only Macedonian political party in Albania – the Macedonian Alliance for European Integration. All Macedonians, believers of the Macedonian Orthodox Church – Ohrid Archbishopric, and friends of Macedonia in Canada and the United States are warmly welcome. There will be food stands with delicious traditional Macedonian meals for all attendees, a children’s entertainment area, and sports tournaments in mini soccer and basketball for those interested (team registration will be done on-site with the organizers). Booths are available for \$50. Live Macedonian music and dancing will be provided by Sonja & Oliver Band. On August 2nd, 2025, a holy liturgy will be held at the Macedonian Orthodox Church “St. Clement of Ohrid” in Toronto. After the service, flowers will be laid in front of the monument honoring all known and unknown heroes and freedom fighters for the liberation and unification of Macedonia, located in the church courtyard. For more information, please contact Risto at 647-678-9360 or Dragi at 416-823-6520, or email united.macedonians.org@gmail.com

67-МИ МАКЕДОНСКИ ИЛИНДЕНСКИ ПИКНИК

Организацијата “Обединети Македонци” во Торонто, Канада, на 3 август годинава ќе го одржи традиционалниот 67-ми Македонски илинденски пикник. Илинденскиот пикник ќе се одржи во Македонскиот парк “Илинден”, 21351 Highway 12, Scugog. Македонскиот парк “Илинден” е отворен од 07:00 часот. На 3 август од 10.00 часот ќе се одржи богослужба во македонскиот манастир “Свети Пророк Илија”, а од 14.00 часот подготвена е свечена програма. Присутните ќе бидат поздравени од организаторот, а ќе им се оддаде почит на сите загинати знајни и незнајни јунаци и борци за ослободувањето и обединувањето на Македонија. Почесен гостин на Илинденскиот пикник е претседателот на единствената македонска партија во Албанија - Македонска алијанса за европска интеграција м-р Васил Стерјовски. Добредојдени се сите Македонци, верници во Македонската Православна Црква - Охридска Архиепископија и пријатели на Македонија во Канада и САД. За сите присутни ќе има штандови со вкусно македонско јадење, за децата има детско забавно катче, за заинтересираните ќе се организираат натпревари во мал фудбал и кошарка (пријавувањето на екипите се врши на самиот пикник кај организаторот), штандовите се издаваат за 50 долари. Музиката со македонски ора и песни е на Соња и Оливер Бенд., На 2 август 2025 година ќе се одржи богослужба во Македонската православен храм “Свети Климент Охридски” во Торонто. После богослужбата ќе се положи цвеќе пред споменикот на сите знајни и незнајни јунаци и борци за ослободување и обединување на Македонија во дворот на храмот. Дополнителни информации можат да се добијат кај Ристо на телефон 647-678-9360 и кај Драги на телефон 416-823-6520, како и на е-маил united.macedonians.org@gmail.com.

ПРАВОСЛАВНАТА ЦРКВА ВО АМЕРИКА ЈА ПРИЗНА АВТОКЕФАЛНОСТА НА МАКЕДОНСКАТА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА - ОХРИДСКА АРХИЕПИСКОПИЈА

15 јули 2025 година, Феникс, Аризона - На посебна седница одржана на 21 мај 2025 година, Светиот синод на Православната црква во Америка донесе одлука, која стапи во сила веднаш, о која се признава каноничноста на Македонската православна црква - Охридска архиепископија и да ја потврди нашата целосна евхаристиска заедница со нејзините архиепископи, свештенство и верници. Оваа радосна вест беше пренесена до Црквата во целина од Неговото Блаженство Митрополитот Тихон во неговиот извештај од 15 јули 2025 година до 21-от Сеамерикански совет, кој се состанува неделаво во Феникс, Аризона. Оваа одлука е по барање на Неговата Светост Патријархот Српски Порфириј, кој, во официјална кореспонденција со Неговото Блаженство Митрополитот Тихон, побара Православната црква во Америка, во согласност со Томосот доделен од Српската православна црква, да ја признае автокефалноста на Македонската православна црква - Охридска архиепископија. Канцелариите на Митрополитот Тихон и Неговото Блаженство Архиепископот охридски Стефан, моментално планираат сослужение меѓу двајцата Претстојатели, што ќе се одржи во катедралата “Свети Никола” на Митрополитот Тихон во Вашингтон. Ова сослужение, како што Митрополитот Тихон го информираше Сеамериканскиот совет, ќе биде крунисано со формално признавање на автокефалноста на Македонската православна црква, која го зазема своето место покрај Православната црква во Америка како целосно автокефална помесна православна црква.



METROPOLITAN TIKHON ANNOUNCES RECOGNITION OF MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH - OHRID ARCHBISHOPRIC

July 15, 2025, Phoenix, Arizona - Meeting in special session on May 21, 2025, the Holy Synod of the Orthodox Church in America decided, effective immediately, to recognize the canonicity of the Macedonian Orthodox Church-Ohrid Archbishopric and to affirm our full communion with its hierarchs, clergy, and faithful. This joyful news was conveyed to the Church at large by His Beatitude Metropolitan Tikhon in his July 15, 2025 report to the 21st All-American Council, which meets this week in Phoenix, AZ. This decision came at the request of His Holiness Patriarch Porfirije of Serbia, who, in official correspondence with His Beatitude, asked that the Orthodox Church in America, in accordance with the Tomos granted by the Serbian Orthodox Church, recognize the autocephaly of the Macedonian Orthodox Church-Ohrid Archbishopric. The offices of Metropolitan Tikhon and His Beatitude Archbishop Stefan of Ohrid are currently planning a concelebration between the two Primates, to take place at Metropolitan Tikhon's cathedral of Saint Nicholas in Washington, D.C. This concelebration, as Metropolitan Tikhon informed the All-American Council, will be crowned with a formal recognition of the autocephaly of the Macedonian Orthodox Church, which takes its place alongside the Orthodox Church in America as a fully autocephalous local Orthodox Church.

Announcements from the Macedonian Orthodox Church “St. Clement of Ohrid” – Toronto
For more information, visit our church or follow us on social media. 76 Overlea Blvd, Toronto, ON M4H 1C5 (416) 421-7451

PROFESSIONAL CLEANING SERVICE
DESCRIPTION
STAFF CLEANING SERVICE MONTHLY: 1 Cleaner - 6 hrs - 3 days a week
Schedule: Monday, Wednesday, Friday / 5:00 pm to 11:00 pm
- Dusting and sanitizing surfaces (desks, cabinets, chairs, tables, etc). - Disinfecting all high-touch surfaces (door handles, light switches, etc). - General dusting and surface cleaning - Sweep and mop floors with disinfectant (hallways, halls, library, offices, washrooms, etc) - Clean offices and halls - Garbage removal from office areas - Vacuum and clean carpets (halls, library, offices, etc) - Ensure all bathrooms in all different floors are cleaned - Clean and disinfect toilets, sinks, faucets, and dispensers. - Refill soap, paper towels, and toilet paper. - Wipe mirrors and glass surfaces. - Clean the Staircase and handrails. - Clean kitchenette area (inside one of the halls / not main kitchen).





The largest Macedonian car fleet
in Canada

COMSTOCK

*If you don't see us we've
both lost money*

Comstock Auto Service Ltd
19652 ON-48, Mount Albert, ON L0G 1M0
(905) 473-5625

Најголемиот македонски автомобилски парк во Канада.
Јавете во COMSTOCK кај Панде и Марко Јадилебовски



ALEXANDER THE GREAT INC.
THE WHEELS TO CONQUER YOUR JOB



Contact Us

Address

2695 Durante Way,
Milton, ON, L9T 5J1

Sales: 833-216-1270

Hours of Operation

Monday	9:00 AM to 6:00 PM
Tuesday	9:00 AM to 6:00 PM
Wednesday	9:00 AM to 6:00 PM
Thursday	9:00 AM to 6:00 PM
Friday	9:00 AM to 5:00 PM
Saturday	9:00 AM to 5:00 PM
Sunday	Closed

ALEXANDER THE GREAT AUTO INC

Buying a car? Remember, it is more than just spending money. We, at Alexander The Great Inc. Auto Sales understand that quite well. Be it the look you desire or be it the efficiency you need! We provide you with the best of advice, the best of services and best of options in our inventory for quality pre-owned vehicles.

At Alexander The Great Inc. Auto Sales we deal in all Ranges of cars. Our professional and amicable staff is here to help you find the best suited car for you and your family. Instant Financing Approval, Buying or trading, Alexander The Great Inc. Auto Sales is the destination for your next car because we know exactly what you wish for!



QUALITY CARS! GREAT PRICES!
BUY YOUR VEHICLE NOW!

PEACE OF MIND WITH WARRANTY FROM
GLOBAL, LUBRICO, CANADIAN TRUCK WARRANTY, COAST TO COAST



ИНТЕРВЈУ СО ВАСИЛ СТЕРЈОВСКИ – БОРЕЦ ЗА ЧОВЕКОВИ ПРАВА И ГЛАСОТ НА МАКЕДОНЦИТЕ ВО АЛБАНИЈА

МК:Почитуван господине Стерјовски, го динова на Илинден – еден од најзначајните



македонски национални и верски празници – ќе гостувате во Канада на покана на организацијата „Обединети Македонци“. Ќе бидете специјален гостин на 67-от традиционален илинденски пикник. Какво е чувството пред средбата со нашата заедница во Канада?

Васил Стерјовски: Голема чест и искрено задоволство ми е што повторно ќе имам можност да ја посетам Канада и да се сретнам со нашата бројна и горда македонска заедница таму, заедница која со децении го чува македонскиот јазик, култура и идентитет далеку од татковината. Минатата година, на покана на почитуваната Драгица Белчевска, присуствував на свеченоста по повод 55-годишниот јубилеј на радио програмата „Гласот од Македонија“, каде се запознав со многу Македонци од сите краишта на етничка Македонија и заедно со Бил Николов остваривме важни средби со претставници на канадските власти, пренесувајќи им ја состојбата на Македонците во Албанија. Овој пат, Илинден ќе го прославам со македонскиот народ во Канада, на 67-от традиционален пикник на „Обединети Македонци“, настан кој е вистински симбол на македонската национална свест и континуитет, и кој низ годините обедини илјадници Македонци, некаде и до 20.000 души, под едно знаме, македонското. Со нетрпение ја очекувам средбата со нашите луѓе, со нивните приказни, нивната љубов кон Македонија, и заедно, во духот на Илинден, да ја славиме слободата, достоинството и иднината на македонскиот народ.

МК:Како истакнат борец за човекови права и добар познавач на состојбите, можете ли да ни кажете каков е денешниот живот на Македонците во Албанија, особено во регионот на Мала Преспа, од каде што потекнуваат и голем број наши иселеници во Канада?

Васил Стерјовски: Македонците во Албанија, како автохтон народ, и денес се соочуваат со сериозни предизвици, социјални, економски и културни, кои се разликуваат во зависност од тоа дали живеат во рурални или урбани средини. Во руралните подрачја, особено во Мала Преспа, Голо Брдо, Гора и селото Врбник, секојдневниот го отежнуваат недостигот на базична инфраструктура, ограничениот пристап до здравствена заштита, високата невработеност, миграцијата и намалената јавна поддршка. Овие региони со децении се меѓу најзапоставените во Албанија, што придонесе многумина да ги напуштат родните огништа и да заминат во внатрешноста или надвор од земјата, вклучително и во Канада.

Во урбаните центри, пак, предизвиците се

поврзани главно со невработеноста и процесите на асимилација, кои го загрозуваат зачувувањето на македонскиот идентитет, јазик и култура. И покрај тоа, македонската заедница останува цврста и посветена на борбата за своите права и достоинство, со голема поддршка од иселеништвото, особено од нашите Македонци во Канада, кои се вистински амбасадори на нашата кауза.

МК:Господине Стерјовски, неодамна Европскиот парламент го изгласа Извештајот за Македонија во кој македонскиот јазик и идентитет беа целосно изоставени. Многу Македонци низ светот ова го доживеаја како тежок удар и историска неправда. Како вие го толкувате овој чекор?

Васил Стерјовски:Бришењето на македонскиот јазик и идентитет од извештајот за Македонија, под диригирано влијание на Бугарија, претставува срамна страница во историјата на Европскиот парламент и тежок удар врз самите темели на Европската унија, темели изградени врз човекови права, еднаквост, недискриминација и почитување на разликноста. Наместо да биде заштитник на овие вредности, Европскиот парламент, со овој чин, се покажа како заложник на балкански национализми и уценувачка политика. Европската слободна алијанса (ЕФА), политичката група која ги претставува малцинствата во Европскиот парламент и каде членува и нашата партија, Македонска алијанса за европска интеграција (МАЕИ), заедно со ОМО „Илинден“–Пирин, јавно реагираа на игнорирањето на македонскиот народ и предупредија на опасноста од создавање на преседани кои ги поттикнуваат негирањето и асимилацијата.

Со попуштањето пред националистичките барања на Бугарија, ЕУ испраќа погрешна порака дека нејзините институции се немоќни или незаинтересирани да ги заштитат правата на малцинствата, особено македонското малцинство во Бугарија, кое со децении се соочува со системска дискриминација, политичко исклучување и целосно непостоење во правниот поредок на државата. Тоа не е само неправда, тоа е срам за демократијата. Истите тие механизми на притисок, Бугарија ги користи и во однос на Албанија, условувајќи го европскиот пат на земјата со барања кои директно се насочени кон негирање на македонскиот идентитет, јазик и културно наследство. Наместо европски дух и соработка, сме сведоци на обиди за политичка уцена и асимилација. Но, Македонците, без разлика каде живеат, не се и нема да бидат народ без глас. Нашата борба за правда, еднаквост и признавање ќе продолжи, со уште поголема решеност, на секое можно ниво, од локално, до европско.

МК:Вие сте лидер на единствената македонска партија во Албанија – Македонска алијанса за европска интеграција (МАЕИ). Кои се клучните човекови и малцински права на Македонците во Албанија што и понатаму остануваат неостварени?

Васил Стерјовски: И покрај формалното признавање, многу суштински права на Македонците во Албанија и понатаму остануваат неостварени. Најпрво, образованието на мајчин македонски јазик е дозволено само во Мала Преспа, додека во другите региони каде што живее македонско население како Голо Брдо, Гора и урбаните средини, тоа право не се спроведува, што директно придонесува за постепено губење на македонскиот јазик и идентитет.

Дополнително, административно-територијалната реформа од 2014 година негативно се одрази врз правата на Македонците во Гора и Голо Брдо. Со укинувањето на локалните општини, овие заедници останаа без свои институции и механизми преку кои можат да ги штитат своите интереси и да



Страница посевтена на Македонците од Албанија, поддржана од друштвото „Мала Преспа,, - Канада

влијаат врз локалниот развој.

Клучно прашање е и недоволната застапеност на Македонците во институциите на системот, како на локално, така и на национално ниво. Сè уште недостигаат законски загарантирани квоти за политичко претставување на малцинствата во албанскиот парламент, што е стандард во повеќе европски држави. Исто така, недостасува редовна програма на македонски јазик на албанската државна телевизија, што е важно за зачувување на јазикот, културата и информираноста на заедницата.

Зачувувањето на македонскиот идентитет бара и континуирана поддршка од државните институции преку финансирање на културни манифестации, медиуми и здруженија на Македонците.

Конечно, потребно е итно издвојување на посебен буџет од страна на албанската влада за развој на регионите населени со Македонци, кои веќе 35 години се системски запоставени. Без ваков пристап, нема да има реална економска и социјална рамноправност.

МК:Какви се моменталните предизвици со кои се соочува вашата партија и македонската заедница во процесот на зачувување на јазикот, културата и идентитетот во една мултиетничка држава како Албанија?

Васил Стерјовски: Македонската алијанса за европска интеграција (МАЕИ) претставува единствениот автентичен политички глас на Македонците во Албанија. Како партија од центарот, нашата основна мисија е заштитата и промоцијата на македонскиот идентитет, јазик, култура и традиции, како и целосна интеграција на Македонците во албанското општество, со почитување на нивната етничка и културна разликност. Во последните години, меѓу најсериозните предизвици со кои се соочуваме се обидите за асимилација и политичкиот притисок од страна на Бугарија, која преку своето членство во Европската унија настојува да ги избрише македонските корени во Албанија. Оваа политика на негирање и асимилација се спроведува на терен и со молчаливо одобрување, а понекогаш и со отворена поддршка од страна на албанските институции, особено кога станува збор за чувствителни моменти во европската интеграција на Албанија.

Најочигледен пример за ова е признавањето на т.н. „бугарско малцинство“ во 2017 година, без исполнување на какви било правни или статистички критериуми, како резултат на директен притисок од Софија и закана со вето за започнување на преговорите со ЕУ. Тоа претставува сериозен удар врз правата на Македонците и врз стабилноста на меѓуетничките односи во земјата.

Покрај институционалниот притисок, МАЕИ постојано се соочува со координирани напади од структури од Бугарија, Албанија и дури и од Република Македонија, со цел да се дефокусира вниманието од вистинскиот проблем, системското негирање и маргинализирање на Македонците, особено од страна на бугарската држава.

Најистакнат пример за ова е тужбата поднесена против МАЕИ од страна на фондацијата „Бугарска меморија“ на Милен Врабевски. Фондацијата, преку адвокатска канцеларија во Тирана, бара од Основниот суд во Корча отштета од 10.000 евра поради наводни „клеветнички и навредливи изјави“, како и јавно

извинување на официјалната веб-страница на партијата, во весници и до институции во Албанија и странство. Оваа тужба следува по дописот што МАЕИ го испрати до премиерот на Албанија, до државните институции и дипломатските претставништва, барајќи забрана на активностите на оваа бугарска фондација во Албанија. Судскиот процес е сè уште во тек.

Во ваква атмосфера на политички, правни и медиумски притисоци, МАЕИ продолжува да го брани интересот на македонската заедница. Како политички субјект, остануваме неутрални во внатрешно-политичките пресметки во Република Македонија, но сме отворени за институционална соработка со сите политички партии и државни институции во интерес на Македонците во Албанија. И покрај сите пречки и закани, МАЕИ останува доследна на својата мисија. Со сопствени сили, со поддршка од македонската заедница и пријателите на македонската кауза, ќе продолжиме да се бориме за правата, слободите и достоинството на Македонците во Албанија, како и за зачувување на нивниот јазик, култура и историски идентитет.

МК:Конечно, која е вашата порака до читателите на весникот Македонија и до македонската дијаспора во Канада и ширум светот?

Васил Стерјовски:Најпрво, сакам од срце да им се заблагодарам на сите читатели на весникот Македонија, како и на македонската дијаспора во Канада и ширум светот, за нивната континуирана поддршка, љубов и ангажман во борбата за зачувување на македонскиот идентитет, јазик и култура, без разлика каде живеат.

Вашето чувство на припадност, вашата солидарност и вашето будно следење на состојбите во татковината и кај нас, Македонците во Албанија, ни дава сила, надеж и мотивација. Денес, кога македонскиот народ се соочува со нови форми на негирање, асимилација и политички уцени, единството, будноста и активната улога на дијаспората се поважни од кога било.

Ве охрабрувам да останете гласни, активни и горди на своето потекло. Да не дозволиме никој да ни го одземе она што со векови е наше, нашето име, јазик, култура и историја. Ние, Македонците, сме мал народ, но со голема душа и силен карактер. Заедно, преку меѓусебна поддршка и солидарност, можеме да се спротивставиме на секоја неправда и да го зачуваме нашето достоинство.

Македонците во Албанија секогаш ќе ве сметаат за своја продолжена рака, за браќа и сестри кои не забораваат. Нека нашата врска остане силна и нераскинлива. Ви испраќам искрени поздравии и порака на благодарност и обединетост, за Македонија, за иднината, за правдата.

МК: Ви благодариме што одвоивте време за ова интервју. Ви посакуваме пријатен престој во Канада и уште поголеми успеси во вашата благородна борба за правата на Македонците!

ТАНАС ЈОВАНОВСКИ – ОСНОВАЧ НА ВЕСНИКОТ „МАКЕДОНИЈА“ ВО ТОРОНТО

Танас Јовановски е роден на 24 јануари 1941 година во големо семејство од 16-17 членови, во тоа време бил најмал во семејството и како што вели, најразгалан помеѓу 4-те деца од кои, две сестри и еден брат. Основното образование го завршил во родното Брајчино, во училиштето „Даме Груев“ а Осумгодишното училиште во првото училиште на македонски јазик во Преспа „Димитар Влахов“ во Љубојно. По завршувањето на основното образование се запишал во Средното техничко шумарско училиште во Кавадарци, за своето образование да го продолжи на Вишата земјоделска школа во Битола.

Набрзо доаѓа време и за слежување на воениот рок, по што како и многумина млади Македонци од повеќе члени семејства во Македонија својата среќа ја побарал надвор од границите на Македонија упатувајќи се во Франција преку Велес со познатиот воз Ориент Експрес, кој го одвел во градот на светлината Париз. Новиот живот во Франција отворил нови видичи и предизвици во животот на Јовановски, каде што за 10-те месеци престој отпочнал да работи во познатата фабрика за автомобили „Цитроен Моторс“.

Со доаѓањето во Канада во декември 1967 година најпрво започнал со изучување на англиски јазик, а кога увидел дека многу поважни во тоа време се egzистенцијалните работи, отпочнал сам да го изучува англискиот јазик што му помогнало во рекордно време да стане менаџер на една од синџирот продавници кои во тоа време ги имало околу 700 во Онтарио (Бекерс Милк компани). Во овој

гигант работел во периодот од 1972-1977 година. Според секавањата на Јовановски, Македонската заедница во тоа време била многу поделена, бидејќи големо влијание имала тогашната УДБА што и самиот искусил на свој грб, затоа што често доаѓале луѓе да разговараат со него.

Причина за тоа било неговото членство во ОКМ (Ослободителен Комитет на Македонија) што подоцна се преименувало во МНОД (Македонско национално ослободително движење), чија цел била отцепување на Македонија од Југославија затоа што сметале дека самостојно ќе се избори за целокупна Македонија.

Во движењето кое отпочнало во 1971 година членувале Македонци од сите делови на Македонија, а дел од активностите биле лепење на постери со пропаганден материјал пред се' по грчки продавници повикувајќи ги Грците да си одат од Егејска Македонија, слични акции биле спроведувани и кај бугарски објекти, а како што вели г-ин Танас Јовановски организирале и простести.

Оваа македонска партија за првпат на улицата „Спа-дајна“ пред Југословенски конзулат организираше про-тест со повик за ослободу-вање на тројца затворени Македонци кои организираше ВМРО во Македонија. Че-стопати во Канада кај своите истомисленици доаѓаа и Драган Богдановски кој бил добар соработник со канад-ската ОКМ.

Во текот на тие години вели Јовановски, комуната беше силна, а со распаѓањето на Југославија се распадна и комунистичкото влијание...



Сепак за голема жал констатирам дека во овие моменти во Македонија е полошо од комунистичкото влијание во Југославија, сега е поголема поделеноста, сега кога создадовме наша држава, во тоа време барем напредувавме, а сега се' повеќе се работи на рушење на нашата држава - со таа во гласот вели Танас Јовановски.

Во почетокот на 80-десетите години од минатиот век Здружението на децата бегалци почна да издава редовен-месечен македонски весник. Набргу потоа од повеќе причини весникот згасна. Со тоа згасна и пишаниот македонски збор на канадските простори. Набргу потоа, со идејна поткрепа од мојот пријател Сохаил Актар кој веќе беше издавач и уредник на весник на арабски јазик, а ми се придружи и Горнан Јовановски, во ноември 1984 година излезе првиот број на денешна "Македонија". Покасно, поради бизнис обврски Горнан Јовановски се повлече од партнерството во весникот, не информира Јовановски.

Инаку, Танас Јовановски вели дека весникот „Македонија“ почна да излегува на најпримитивен начин: со обична (не електрична) писачка машина каква не верува дека може денес да се најде или види. Секој од денешните читатели можат да ги разберат сите потешкотии со кој се соочуваше весникот и Танас како уредник на истиот. Покасно, Мери Димитриу му помогнала да набави машина за пишување (електроник композер) со извесна меморија по многу пристапна цена, со што делумно му се олесни уредувањето на весникот. Пет години по излегувањето на весникот благодарение на донациите од читателите и пријателите на весникот, „Македонија“, Танас го набавив првиот компјутер кој за да пишува на македонски го оспособил синот на Ѓорѓи Кижовски. Со тоа уредувањето на весникот било во голема мера олеснето.

Благодарение на помошта од поединци, читатели и спонзори, и секако на но-

киот договор во југословенско време и секако следното: Македонскиот комитет за човечки права од Канада во 1987 година испрати делегација предводена од адвокатот Вилиам Поповски во Страбур каде го покрена прашање за малцинските етнички права.

Попоски по враќањето поднесе извештај кој весникот „Македонија“ го објави интегрално. Го објави и „Нова Македонија“ после 7-8 месеци. Набргу потоа тогашниот претседател на Македонија Драгољуб Ставрев при посета на Канада побара од Танас да го запознае со Поповски. На средбата Ставрев на Поповски му понуди дека ќе му ги даде клучевите од која сака архива во Македонија да оди и да истражува. Ова сеуште беше југословенско време, удбашко. Ова беше време кога за прв пат Македонци по редовен, легален пат побараа права за македонските национални малцинства во Грција, Бугарија и Албанија



Пишува: СЛАВЕ КАТИН

Поезија
КРЧМА БЕЗ КРЧМАР

Знаев дека во кафеаните,
знаев дека во меаните,
се порачува јадење,
се порачува и пијалак,
се порачува и на некоја сметка
без крчмар,
но не знаев дека
во кафеаните,
во меаните,
во луксузните хотели



се порачува
држава на послужавник,
се порачува Народ
надробен во македонска салата
за со тап нож да се сече,
да се парчи
и од тоа парче што остнало,
што останало од Македонија
да се дораспарчи
како старо парче сирење
за да се изренда
на некоја нова
Европска салата...

Пак крчма

без крчмар,
пак смрт на мртви идеали
во Букурешт некогаш,
или денес во Солун
во луксузните одаи
на некој нова,
тукушто неумрена Европа
а ние Македонците
пак живи мртвци
на жртвена софра
поставени!

Само едно,
едно да не заборава
лиотите балкански,
да не го заборава Орцето,
Кирков, Мечев,
Шатов да не го заборава,
да не ги заборава Гемиџиите
зашто динамитот
сеуште во смртта нивна
тлее незапален!

13.07.2017 Панде Манојлов
20,30 - 21 ч..



Hey party people!
Looking to spice up your
next get-together?
Look no further than
DJ Ane!



**DJ
ANE**

UNFORGETTABLE VIBES- BOOK
NOW TO ELEVATE YOUR EVENT!

CONTACT
647-461-4505
ALEXANDRAPET2005@GMAIL.COM



MICHAEL GEORGIEV
Partner, VP of Construction
& Real Estate

CONSTRUCTION, REAL ESTATE
INSURANCE & BONDING EXPERT
michaels@jdmi.com
647.501.2615

JONES DESLAURIERS
INSURANCE MANAGEMENT INC.

NAVACORD

Македонија

To send articles, advertisements,
or to subscribe to
Macedonia newspaper please contact us at:

macedonia.canada@yahoo.com
Call or text:
416-827-0954



www.canadianflowers.com
Design Studio, 3087 Kingston Road
Toronto, ON M1M 1P1
info@canadianflowers.com

Toll Free: 888-265-7673
Local: 416-265-6867



Dr. Elizabeth Dimovski
Family Dental Office
Home of the FREE
Custom Mouth Guard
For all our sports-playing patients! Call for details today!
2 Philosopher's Trail, Unit #1, Brampton, Ontario, L6S 4C9
905-458-6620

ПРОМОЦИЈА НА РОМАНИТЕ „ВРЕМИЊА БЕЗ ЗАБОРАВ“ И „ЈОЛАНДА“ ОД ВЕРА БЛАГОЕВИЌ САМАРЈАНИН — ПРАЗНИК НА ПИШАНИОТ ЗБОР ВО ЕЈЏЕКС



Во свечена и возвишена атмосфера, во просториите на црквата „Света Недела“ во Ејџекс, Онтарио, со голема радост и гордост беше одбележана промоцијата на романите „Времиња без Заборав“ и „Јоланда“ од реномираната авторка Вера Благоевиќ Самарјанин, како и дела од група истакнати автори. Овој значаен културен настан беше збогатен со присуството на многубројни љубители на литературата, почитувачи на убавиот македонски збор и ценители на македонското творештво во дијаспората. Честа да бидат промотори им припадна на поетесата Каролина Ристеска и Драгица Димовска, кои со топли зборови и искрена посветеност ја доближија убавината и длабочината на делата до срцата на присутните. Со пригодни честитки се обратија и претседателот на црковната управа г. Ристо Трифуновски, како и свештениците о. Александар Зашов и о. Благое Димитриевски. Своја инспиративна порака испрати и иницијаторот за основање на литературното друштво „Браќа Миладиновци“ од Торонто, г-ѓа Вера Вржовска Петреска, која со својата поддршка и љубов кон македонската литература несебично придонесува за зачувување на нашиот јазик и култура далеку од татковината. Најемотивен дел од вечерта беше читањето поезија од страна на повеќемина поети, кои со своите стихови внесоа дополнителна магија и сплотеност меѓу присутните. Музичката програма, во изведба на „Соња и Оливер Бенд“, ја збогати оваа книжевна вечер со звуци што допреа до секое срце. Горди сме да ја споделиме веста дека со овие нови дела се заокружува значајно творечко поглавје за Вера Самарјанин — оваа промоција ја одбележа објавата на нејзината 130-та книга, што е вистински подвиг и пример за посветеност и љубов кон пишаниот збор. На авторката, промоторите и сите творци им упатуваме искрени честитки, со желба овие настани да се множат и да продолжат да нè зближуваат преку книжноста, љубовта и културата.

PROMOTION OF THE NOVELS „TIMES WITHOUT FORGETTING,, AND „JOLANDA „BY VERA BLAGOEVIĆ SAMARJANIN — A CELEBRATION OF THE WRITTEN WORD IN AJAX

In an atmosphere of solemnity and joy, the promotion of the novels „Times Without Forgetting „ and „Jolanda,, by the renowned author Vera Blagoević Samarjanin, alongside works by a group of distinguished writers, was proudly held at St. Nedela Macedonian Orthodox Church in Ajax, Ontario. This remarkable cultural gathering brought together many literature enthusiasts, admirers of the beautiful Macedonian language, and supporters of Macedonian creative work in the diaspora. The honor of presenting the books was entrusted to the poetess Karolina Ristevska and Dragica Dimovska, who, with heartfelt words and sincere dedication, conveyed the depth and beauty of the novels to all in attendance. Warm congratulations and supportive remarks were also given by Mr. Risto Trifunovski, President of the Church Board, as well as the priests Fr. Aleksandar Zašov and Fr. Blage Dimitrievski. An inspiring message came from Mrs. Vera Vržovska Petreska, founder of the Brothers Miladinovci Literary Society in Toronto, who, through her continuous support and deep love for Macedonian literature, contributes selflessly to preserving our language and cultural heritage far from the homeland. One of the most touching moments of the evening was the reading of poetry by several poets, whose verses added a special magic and sense of unity among those present. The musical program, performed by Sonja & Oliver Band, enriched the literary evening with melodies that touched every heart. We are proud to share that these new books mark a significant milestone for Vera Samarjanin — this promotion celebrates the publication of her 130th book, an impressive achievement and a shining example of dedication and love for the written word. To the author, the promoters, and all contributors, we extend our heartfelt congratulations, with the hope that such events will continue to grow in number, bringing us together through literature, love, and culture.





Македонско Пензионерско Друштво
"Ривер Сајд"
МПЦ - Св. Илија во Мисисага
St Ilija Macedonian Orthodox Church -
(905) 821-8050 Address: 1775 Bristol
Rd W, Mississauga, ON L5M 2Y5

МАКЕДОНСКОТО ПЕНЗИОНЕРСКО ДРУШТВО "РИВЕР САЈД" 39 ГОДИНИ АКТИВНО ДЕЛУВА ВО МАКЕДОНСКАТА ЦРКОВНА ЗАЕДНИЦА ВО МИСИСАГА

RIVERSIDE PRESENTS
THE THIRD ANNUAL
ZELNIK FEST

SUNDAY OCT. 19, 2025
AFTER THE DIVINE LITURGY
AT MOC. ST. ILIJA
1775 BRISTOL RD W. MISSISSAUGA

FEEL FREE TO BRING YOUR OWN
HOMEMADE ZELNIK. WE
APPRECIATE YOUR PARTICIPATION!



RIVERSIDE IS HOSTING
LUNCH

AT ST. ILIJA MOC
1775 BRISTOL RD W. MISSISSAUGA
THURSDAY AUGUST 28TH 12PM
IN HONOUR OF THE ASSUMPTION OF VIRGIN MARY
AFTER THE DIVINE LITURGY
GOOD FOOD * ДОБРА ХРАНА
ALL ARE WELCOME



Pearl White
Dental Hygiene Clinic

Your Dental Hygienist:
Atina Gorgiev RDH

Accepting all insurances, including CDP

✉ pearlwhitedentalhygieneclinic@gmail.com

☎ (416)-817-7650

📍 301-4430 Bathurst St.
North York, ON. M3H 3S3



MACEDONIAN LANGUAGE
UNIVERSITY OF TORONTO - SEPT 2025

ENROLL NOW!

U of T Students
<https://artsi.ca/under.utoronto.ca/course/sla109y1>

Non-U of T Students
<https://future.utoronto.ca/apply/requirements/visiting-students>

Community Auditors
slavic@utoronto.ca | 416-946-0011

Support the teaching of Macedonian at U of T by donating to the
Macedonian Studies Fund
<https://engage.utoronto.ca/site/SPageServlet?pagename=donate#fund/2298>

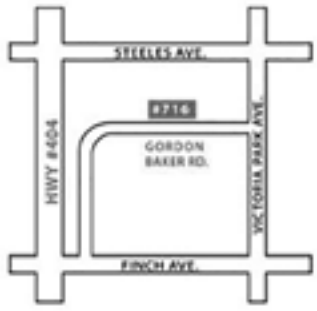




Dr. Andy Plukov
Family Dentistry

Healthy teeth and gums are a vital part of your overall well being. They are also a part of your appearance and confident smile. We provide dental services in a comfortable, caring and professional environment.

416-265-0197



716 Gordon Baker Road, Suite #107, Toronto, ON, M2H 3B4

CRIMINAL DEFENCE LAWYER
ALEXANDER KARAPANCEV

*Have you been wrongly accused or charged with a criminal offence ?
Any charge can impact your record and life!*

**Impaired Driving
Domestic Violence
Sexual Offences
Drug Crimes
Theft and Fraud**

Don't Wait, **CALL NOW!**
(416) 613-9984
www.karapancevlaw.ca



Такси Томче Битола
Доколку имате потреба од превоз од и до аеродромите во Скопје, Солун, Софија, Приштина и други градови јавете се кај Томче. Такси превоз низ цела Македонија и надвор од неа. годишно искуство како професионален такси возач. Тел: 070 743 330



All-Risks Insurance
BROKERS LIMITED

Auto | Home | Life | Commercial

Tommy A Boichevski Managing Partner
511 McNicoll Avenue, Suite 202, North York, ON, M2H 2C9

Bus: 416.628.7949 Fax: 1.855.552.7329
Cell: 416.986.9973 E-mail: tboichevski@all-risks.com

STANKA KARAPANCEVA
REAL ESTATE SALES REPRESENTATIVE



☎ (647) 237-9330
www.foresthillyorkville.com





Sonja & Oliver Band
Music for All Occasions
Phone: 647-406-4500

Subscribe to our YouTube channel:
Sonja & Oliver Band

MACEDONIAN RADIO PROGRAM

<https://www.youtube.com/user/Oro-MakedonskoChicago>

Oro Makedonsko
<https://www.facebook.com/oro.makedonsko>

Boshko Rajchovski - Pelisterski
810-335-5552



MEMORIAL GALLERIES INC

ABOUT US

Memorial Galleries Inc. specializes in monuments and memorials, including grave markers and cremation urns with over 20 years of experience. Memorial Galleries has large inventory of beautiful natural granite monuments from traditional to modern monuments designs in many different colors.



Memorial Galleries Inc. Monument Factory Outlet

- Custom Design
- Markers
- Etching
- Repainting
- Final Date
- Cemetery lettering



Huge inventory for customer selection

OUR ADDRESS

53 Bertrand Ave. Unit 1
Scarborough ON M1L 4P3

Mail: mark@memorialgalleries.ca
Tel. +1 416-759-0293
Fax. +1 416-759-522

BUSINESS HOURS

Monday-Saturday 10AM - 6PM
Sunday by appointment.



MEMORIAL GALLERIES MARKHAM LOCATION NOW OPEN!
WE'VE HELPED FAMILIES CELEBRATE AND COMMEMORATE THEIR LOVED ONES FOR OVER 25 YEARS AND OUR NEW MARKHAM OFFICE IS NOW OPEN! BUY ORTHODOX CROSS AND UPRIGHT MONUMENTS CAN SAVE UP TO 75%

THAN CEMETERIES.
VISIT US AT 9390 WOODBINE AVE UNIT 2B11, MARKHAM, ON L6C 0M5. 905-717-5310
You can also visit our monument factory and showroom in Scarborough at 53 *Bertrand Ave*, ON M1L4P3.

- Ние нудиме услуги во централниот дел од Торонто
- Ново и прекрасно просторно место
- Прекрасен паркинг за 200 автомобили
- Најниски цени за голем број услуги
- Наполно пристапно за хендикипирани лица

HERITAGE FUNERAL CENTRE

O'Connor Bros & Ralph Day Chapels



Нашето Фамилијарно Истражување за вкупните услуги кои ги нудиме покажа резултат од категоријата "Одличен"

50 Overlea Boulevard www.heritagefuneralcentre.ca 416-423-1000

Funeral planning can get overwhelming, but you're not alone. Our staff is here to support you and help you through your grief journey while honoring your loved one. To help you get started, below is some helpful information. But please feel free to contact us with any questions.

ЕВРОПСКА ИДНИНА ИЛИ МАКЕДОНСКА НЕБИДНИНА

И после 34 години од осамостојувањето на Република Македонија и прогласување на суверена и самостална држава, за толку многу години, ова мало парче земја,натопена со крв, облеана со тага и болка, измиена со солзи, и исплакана со безброј песни, немрднала ни прст потаму од европскиот заплет. Замислете,сега во 21 век,како држава не сме ги решиле најосновните својства, за да можеме да функционираме како држава. Македонија нема мудри политичари, или нема воопшто политичари со политичко познавање на нештата. И заради тоа тежок и долг ќе биде патот кон Европската интеграција. Македонија ќе мора да застане на свои здрави нозе, сама да одлучува за својата иднина наместо да чека други да ги решаваат нашите проблеми, или да ни наложуваат за да ги извршуваме нивните директиви. Нашите соседи кои сакаат од корен да не искоренат, тотално да ја сотрат нашата нација и сите специфични својства што не прави различни од другите народи. А ние со нашата наивност упорно се залагаме за некакво си пријателство. И одиме до таму, за пуста Европа, дозволуваме дури да ни ја пишуваат нашата историја, да ни кажуваат што да содржат нашите учебници. Каква чудна чудесија смислуваат Бугарите , заедничко чествување,кој знае, понатаму ќе побарат заедно да правиме и свадби. А за јазикот да не зборуваме ни бил некаков дијалект. Важно не ослободија од Германија со стотици убиства и масакри направени од бугарските фашисти.Таква ние политиката на сите да им угодиме, исполнуваме нечија желба, додека нашите желби,мечти,стремежи , копнежи и аманети на оние со крв што ја создадоа нашата Македонија не се многу важни. Среќа што Заевистите ги изгубија последните избори инаку од Македонија немаше да останат ни пердуви. Но сепак, дали некој може да ја предвиди иднината на Македонија. Нее баш толку тешко да се констатира, постепено тониме во бездна. Во Македонија има неколку купени Бугари, Бугарија сака Република Македонија да ги стави во уставот, за нивна среќа подобро е да си ги земат дома. Се мислеше со победата на ВМРО ДПМНЕ ќе се надминат сите препреки, посебно со мешовитата историско-образованата комисија со Бугарија која требаше да се распушти многу порано, но, ние сме добродушни, попустливи, со срце тешко како камен и покрај оние студени мори пак се дозволи комисијата да работи и затоа деновиве тие ја одржале 36 седница во Скопје. Значи оваа така наречена мултидисциплинирана експертска комисија (а такви самонаречени експерти ги има многу на број во Македонија) за историски и образовани прашања, ќе треба да одлучува за клучни прашања кои можат драстично да го изменат целиот изглед на државното уредување или раздвигување на сите механизми во нашата земја. Овие божем единствени експерти можат да бидат и последната шајка на мртвечкиот ковчег на Македонија. Комисијата предложила неколку препораки, измени и дополнувања на македонските учебници за VII одделение и како најважна тема била да има заедничко чествување со Бугарија за Гоце Делчев, за илинденското востание и други позначајни датуми. Ова е само мал сегмент од она што нашите добри соседи (Бугарија) го имаат како задача. После како следен потег доаѓаат и други наши големи личности од историјата, книжевноста , културата, уметноста и слично, или ќе треба да се присвојат или да исчезнат. Ние никако да сфатиме дека портите за влез во ЕУ никогаш нема да се отворат оти клучевите ги имаат нашите соседи кои не ни мислат добро, туку нивната опортунистичка политика има за цел да направи тотална асимилација врз Македонија и македонскиот народ. Ние ќе чекаме, некој ќе рече ние сме навикнале на чекање и на верување на лагите на бриселските бирократи, за да ни дадат зелено светло за преговори за влез во ЕУ. Еден мал сон за што чекаме со децении а да-

довме се што е македонско и свето. Но што вреди, додека нашите политички фотелјаши ќе ги полнат своите џепови од Европските буџети ќе бидат послушници и ќе прават се што ќе им речат. Око не им трепти на нашите пуфкации, па уште ќе речат “направивме храбри одлуки”. Значи за Зоран Заев било храброст да ја продадеш својата држава. Го менавме името , го менавме знамето, се откажавме од нашите македонци кои живеаат во поробените делови,античката историја, и така се по ред , на потег се јазикот и химната се така додека не остане нити еден белег од нашата мила Македонија. Претседателот на Хрватска, Зоран Миланович, минатиот месец по посета на Македонија ни испрати мудри совети, за да бидеме особено претпазливи околу понудите на Брисел за членство во ЕУ. Меѓу другото тој рече:” Тие бриселски совети, како и оние од вашите соседи, не се баш многу паметни нити корисни за вас. Но вие сте тие што треба да одлучите за вашата иднина. Државата не треба да трпи никакви изнудувања во замена за членството во ЕУ. Добивте многу совети, од вашите соседи, од меѓународната дипломатија, од ЕУ, но не сите тие совети се паметни нити корисни за вас... Вие ќе одлучите што е важно за вас. Немојте да бидете жртва на некаква уцена ,или изнудување кога станува збор за вашето членство во ЕУ”. Ни порача хрватскиот претседател на заедничката прес-конференција со претседателката на Република Македонија, Гордана Силјановска-Давкова. Од сето ова што поука извлекуваме, дали го прифативме сериозното предупредување и советот на Милановик, за да бидеме итри, мудри, достојни, адекватни со експресивна моќ, да не подлегнуваме на бриселските изнудувања, нити пак на нашите соседи, да не паѓаме во трап од многубројните измами и манипулации, туку да бидеме цврсто посветени на македонските национални интереси, тие се по важни од се. И високата претставничка на заедничка и надворешна и безбедносна политика за Европа Каја Калас, на последната посета на Македонија отворено ни кажа дека и со вметнувањето на Бугарите во уставот на Р. Македонија тоа нема да значи сигурен потег што носи кон патот за Европа. Но Мицковски мисли дека Европа ќе се смилува на нас, тој изјави: “ Македонија припаѓа на ЕУ, не поради милост,туку поради вложените вредности и напори. Очекуваме фер и доследен третман од Унијата, нашата држава е подготвена и достојна за членство, Европската Унија треба да ја препознае зрелоста, жртвите и напредокот што ги правиме”. Има една латинска поговорка која вели: “Додека живеам, се надевам”, и ние ќе се надеваме Премиере, Мицкоски. До кога Европа ќе си игра ујдурма со Македонија, најверојатно додека македонците ќе прогледаат а тоа ќе трае долго. Деновиве Бугарите излегоа со нова финта, не им парира македонскиот јазик и идентитет и на европскиот извештај се обидоа да го заменат со “ модерен” или “совршен”. Истото го направи и Словенката, Марта Кос, Еврокомесарка за проширување, таа ни кажа кој ни бил нашиот идентитет, таа рече: “Вашиот идентитет се манастирите, погачата,тавче гравчето, пинџурот и полнетите пиперки”. Вакви ретардирани претскажувачи на нашата иднина кои се шетаат низ Македонија треба да се прогласат како непожелни. ГОРНАН ЈОВАНОВСКИ



ЦРНАТА ЧУМА ШТО ОД ЕВРОПА СЕ ЗАДАДЕ

Пишува Неговото Високопреосвештенство АГАТАНГЕЛ, Митрополит повардарски

Поминаа повеќе од осум години откако ја вплеткавме државата во преспанската катастрофа, кога насилно и бездушно, без никакви правила и пристојност, беа срушени темелите на македонската држава. Немајќи план за денот потоа, ни беа нудени ситни и приземни лаги, спакувани во разни небулози, од типот: „идентитетот ни е бетон“, „го зачувуваме јазикот“, „датумот само што не стигнал“. Во државата, особено помеѓу политичката врхушка, постепено се развиваше некаков посебен вид стокхолмски синдром. Секојдневно сведочевме на тажни изјави во кои нашите избрани претставници, како некакви дезориентирани заложници, со насилникот се зближуваа и го оправдуваа, сметајќи го тоа за врв на нивната дипломатска вештина и умешност. Додека „умешно“ го избегнуваа правото име на државата, насекаде ја ширеа и поттикнуваа апатијата, како некаква шок-терапија, што се претвори во нивна единствена надеж дека македонскиот народ со текот на времето постепено ќе се помири со безизлезот и ќе го заборави срамот што тие ни го ископчија. Но народот им кажа што мисли за нивната бездарност и неспособност. Уште сега им го одреди место што тие си го заслужија, а тоа е длабокото дно на македонската историја, кое е резервирано за најголемите отпадници и предавници. Ова им е јасно како бел ден – и на учениот и на неучиот. Европа, во меѓувреме, тонејќи сè повеќе во морална корупција и расипаност, си ги напушташе своите вековни вредности. Збунета и замаена од губењето на приматот и авторитетот што претходно го имаше, полeka и постепено го спушташе гардот пред силните налети на грчкиот и бугарскиот шовинизам. Како и повеќепати досега во последните дваесетина години, откако ќе биде втерана во коше, таа единствениот излез за својата слабост го пронаоѓа во безобразното насилie и агресија. Наместо Западот да го реформира Истокот, пред нашите очи се случува обратното – Истокот со својот антицивилизациски национализам го реформира и окупира Западот. Па така, Европа на Хегел, Кант, Иго и Верди, стана Европа на Живков, Каравангелис и нивните бодигарди. Идејата за обединета Европа, како предводник на прогресот, поредокот и квалитетниот живот, се претвори во Советски европски сојуз пред распаѓање, во свет на корупција и мериторна олигархија. Нам овие „знакови“ покрај патот како да не ни се доволна опомена. Сè уште го чекаме нивниот „извештај“, во кого без трошка совест и воздржување тие ќе си ја напишат сета своја раскошна дрскост. Колку пати треба да нè понижат и омаловажат, пание да се свестиме со каква напаст и злокобност си имаме работа? Каква сè не тортура сме спремни да издржиме, имајќи желба да ни биде овозможено да се качиме на бродот што заринкал на остра стена и кој неминовно, по претрпениот бродолом, ќе потоне во немирното и длабоко море? Како сите да се правиме слепи пред оваа општествена закономерност, од која нема беганье и која води во сигурен пропаст. Повеќе од 460 европски пратеници, црно на бело ни потврдија какви ветришта дуваат на тлото на Европа. Ако што поскоро не се соземеме од овој налет на неправдата, бргу ќе бидеме вовлечени во виорот на бурата, која со сета сила ќе настапи и ќе сотре сè пред себе. Крајно време е да се покажат храброст и трезвеност. Ова е вистинскиот момент кога нештата треба да се именуваат со правото име. Отворено треба да им се каже кои се и што се. Без дипломатија, без улизување, без шепотење, јасно и гласно, без кружење и заобиколување треба да им се каже дека се насилни деспоти, дека се човечка руина со прости нагони и инстинкти, со еден збор - политичка карикатура, која служи за потсмев на светот. Ова треба јавно да се стави на знаење и разбирање, и на



корумпираните Европејци во бели ракавици и на нашите домашни слабаци, кои ние како македонска држава и општество треба да ги повикаме на одговорност. Но секое зло е за некое добро - вели нашиот мудар македонски народ. И од оваа ситуација ќе треба да најдеме начин да излеземе со крената глава, како победници. Доста беше криење, прекривање и ставање на ѓубрето под тепих. Достоинството ќе си го вратиме само ако отворено ја браниме и сведочиме вистината. Оваа постапка на европските тоталитарни формации треба да ја претвориме во шанса за нашата татковина. Потребно е сите да се обединиме, сиот македонски народ, сите народи и добронамерници што живеат во Р Македонија, па да го отсечеме никулецот на црната чума што од Европа се зададе. Нивна желба е ние да живееме во поделби, конфликти и недоразбирања. Нивното оружје се подлоста и клеветата. Наше е да си го исчистиме дворот, да си го заградиме трлото од секоја лисица што настојчиво ќе кружи и ќе напаѓа за да ја порази кротоста. Добриот домаќин нема да го дозволи ова, на-против, ќе си позајми од старата премудрост, која почива врз Божјите принципи, и со сиот сјај и добрина ќе си го уреди и украси домот. Ова не е само обврска на власта ова е можност и за опозицијата. Секој што има некаква јавна функција ќе треба да расчисти со зловните духови од минатото, што како тешко бreme се напластуваат во сегашноста, а ако не се преземат соодветни и навремени мерки, тогаш тие со сета своја сила ќе натежнуваат и во иднината. Република Македонија ќе треба конечно да тргне по друг пат, кој на почетокот колку и да ни изгледа тесен и каллив, сепак со напорна работа и посветеност, со текот на времето, камен по камен, ќе добие изглед на широка и поплочена патека што води кон благосостојба и сенароден берикет. За почеток, веднаш треба да се пристапи кон поништување на одвратниот Преспански договор. Од него сè почна, кај него сè треба да заврши. Треба, исто така да се запре и оневозвозможи секој договор со Бугарија, кој и барем малку задира во нашето уставно уредување, во нашиот фолклор, во нашата македонска култура. Името на државата Македонија е идентитет на народот што живее во неа. Последната постапка на европските парламентарци егзактно ни ја реши оваа равенка. Сумата што произлезе од оваа недоветна операција може да се претвори во сигурна инвестиција за нашата македонската иднина, се разбира доколку смогнеме сили да стапнеме врз главата на змијата што се спрема да нè инффицира со својот погубен отров. Во тој контекст треба да бидат третираните сите актуелни или идни француски предлози, но и секој непристоен предлог, кој врз нашата мака вежба некаква дипломатија. Само храбро македонски народе, добриот Бог ги штити Своите верни чеда, ги пази и закрилува оние што усрдно се борат за секоја правда и слобода! Носена врз крилата на овие вечни вистини, ја повикувам нашата влада во иднина, во ваков контекст, да ја приспособи и спроведува својата политика. А истовремено, сиот македонски народ, од целиот свет, од сите континенти, конечно треба да се обедини и да го крене својот глас против сите овие неправди со кои Европа со децении нè измачува. _

Превзмено од порталот новамакедонија.ком.mk



AS9100C & ISO9001:2008 Certified

VAC DEVELOPMENTS LTD
<http://www.vacdev.com>

2270 Bristol Circle, oakville Ontario L6H 5S3

Bill Hristovski



Join the VAC Dev Team!

An industry leader in precision fabrication of aerospace and defence products, we are growing our organization with people who share our passion and enthusiasm for manufacturing quality products.

На сите новодојдени од Македонија им даваме можност за вработување и обезбедување на обука во авио металската индустрија, лимарија, машинство и инженерство, планирање и други можности

VAC Developments Ltd careers

Warehouse Associate - Packing/Shipping/Receiving
Oakville, ON • Full-time

Estimator Machining/Fabrication Shop
Oakville, ON • Full-time

Sheet Metal Mechanic- Fabrication - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Deburring Grinding Technician - Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Sheet Metal Mechanic - Machining/Fabrication Shop- Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Deburrer Grinding Technician - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Planner Production - Machining/Fabrication Shop
Oakville, ON • Full-time

CNC Machinist - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Manual Machinist
Oakville, ON • Full-time

CNC Machinist - Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Assembler Part Markers -Aerospace
Oakville, ON • Full-time



CONTACT US FOR
MORE INFORMATION

2270 Bristol Circle
Oakville, Ontario
L6H 5S3
Phone: (905) 855-6855
Fax: (905) 855-6856
E-mail: contact@vacdev.com

Афоризми

Вицови

- Се проучиваат три недели, се љубат три месеци, се караат три години, се поднесуваат триесет години, а децата почнуваат одново.
- Пред да се подложиш на операција, среди си ги – работите. Можеби ќе приживееш.
- За да бидеш идеален гостин, остани дома.
- Психологијата има долго минато, но кратка историја.
- Поетот е лажго кој секогаш ја кажува вистината.
- Сакам да пишувам она што мразам е работата – со хартија.
- Романот открива вистини, кои реалноста добро ги крие.
- Молкот на тој човек е прекрасен, за слушање.
- Кога ќе пораснам сакам да бидам мало дете.
- Јас сум прилично неписмен, но прилично читам.
- Мировната средба закажана за денеска, се – откажува поради конфликт.
- Ако “Тито” беше жив денес ќе се превртеше во гробот.
- Не пијам. Не сакам да пијам – пиењето ме прави да се чувствувам добро.
- Колку вреди нештото ќе дознаеш само тогаш – кога ќе го изгубиш.

МАЛИ ПОУКИ ЗА ЖИВОТОТ

- Не пали го оганот, ако незнаеш како се гасне.
- Ако незнаеш да дадеш утеха – не давај совети.
- Ако немаш лек за раната – не ја разранувај.
- Закасај го лепчето онолку колку што можеш – да го џвакаш.
- Зауздубај си го темпераментот.
- Љубомората не е заразна болест – но тешко се лечи!
- Престани да ги обвинуваш другите. Преземи – одговорност на секое поле од животот.
- Признај си ги сопствените грешки.
- Не троши си го времето во жалење за грешките – од минатото.
- Уши се од нив и продолжи понатаму.
- Не преувеличај ги малите нешта.

Ташко Кубаноски

НАПРАВИ САМ

НАПРАВИ САМ

Во рубриката НАПРАВИ САМ ќе се запознаете како да направите дизајн, декорација, украс, нова облека, разни акцесорис за вас лично или во вашиот дом. Изработката на сите предмети е рачна и понекогаш на машина за шиене. Материјалите кои се користат во изработката на предметите и облеката се веќе употребени или постоечки во некој друг дезен и вид, кој се разбира не е повеќе потребен. Рециклирањето е број еден заштита на нашата планета и затоа да бидеме инвентивни и да направиме нешто убаво и корисно!

Да почнеме:Како да направите цветна корпа прекрасен украс на прозорецот од вашата шупа.

1. Пластична правоаголна корпа;
- 2.Морска пена(стиропор);
3. Ножици;
- 4.Пластични цвеќиња
5. Држач за корпата.

Цветната корпа под прозорецот на шупата е идеално решение за украсување! За овој дизајн потребна е поголема правоаголна корпа (саксија) и вештачки цвеќиња по ваш избор и зеленило.Кор-



пата ја прицврстив на држач кој го прилагодив од мал корниз. На дното од корпата поставив стирупор кој го скроив со ножиците според димензиите на истата.Цвеќињата ги редев според бојата, најпрвин зелениот папрат и другото зеленило, потоа разнобојното цвеќе.

Уживајте во секоја ваша идеја и креација! Рубриката НАПРАВИ САМ ви ја подготви

ж Каролина Ристеска.

Водата е универзален лек
Најуниверзалниот лек за се' е водата:
– Сува кожа? – Пиј вода.
– Прекумерна тежина? – Пиј вода.
– Дечкото те изневерува? – Удави го.

Кратки вицови за долго смеење
– Добро бе, колеги, кој последен беше во тоалетот?! – Јас! – Вие ли шефе? Колку убаво мириса!

Кога сум нервозна, јадам чоколадо! – Но ти постојано јадеш... – Имам тежок живот...

Добар ден! Дојдов да си купам машина за перење! – Модел? – О, благодарам за комплиментот, воспитувачка сум во градинка!

Женска логика: – Не ми пишува, нема да му пишам ни јас! Машка логика: – Не ми пишува, ќе пишам на друга...

Драги, ќе ми ги купиш ли овие чевли?!? – Не, немам толку пари! – Тогаш пак јас денес имам добиено...

Две русокоси седат и си разговараат: – Муци, кое е поблизу, Месечината или Лондон? – Значи многу си смотана! Кога ќе го отвориш прозорецот навечер, што гледаш – Месечината или Лондон?!

Двете најголеми грижи на мажите: 1. Колата испушта чудни звуци! 2. Жената не испушта никакви звуци!

Закони за секодневниот живот

1. Закон на механиката: Во моментот кога ќе ги измачкаш рацете со моторно масло, носот те сверски те зачешува.
2. Закон за гравитацијата: Секоја алатка, орев, завртка, паѓајќи на подот, застанува на најтешко пристапното место во просторијата.
3. Закон на веројатноста: Веројатноста

- дека некој те гледа е пропорционална со глупоста што ја правиш во моментот.
4. Закон на случаен број: Ако свртиш на погрешен број, никогаш нема да биде зафатено и некој секогаш ќе одговори.
 5. Закон на алиби: Ако му кажете на вашиот шеф дека сте задоцниле, бидејќи ви пукнала гумата, утредента сигурно ќе ви се пукне.
 6. Закон на проментата: Ако ја смениш лентата во која си чекал на каса, претходната во која си бил ќе започне да се движи побрзо, од онаа во која си сега.
 7. Закон за капење: Кога телото е целосно потопено во вода, телефонот свони.
 8. Закон на блиските средби: Веројатноста да сретнеш некој е поголема кога си со некој со кого не сакаш да бидеш виден.

9. Закон на доказот: Кога се обидуваш да докажеш некому дека нешто не работи, тоа во истиот момент проработува.
10. Закон на биомеханиката: Колку повеќе те чеша, толку потешко стасуваш до местото.
11. Закон на театарот и стадионот: Луѓето кои седат најдалеку во редот, секогаш последни пристигнуваат и гледаат во текот на натпреварот/претставата да излезат што е можно повеќе пати, до тоалет, по пиво, им засвонел телефонот.

12. Закон на кафето: Во моментот, кога кафето ќе ти биде готово, тогаш шефот ќе те замоли да завршиш некоја работа, а истата ќе трае точно толку колку што му е потребно на кафето да се излади.

13. Закон на соблекувалната: Ако само двајца ја користат, нивните шкафчиња задолжително се едно до друго.
14. Закон на логички аргумент: Сè е можно, ако немате идеја за што зборувате.

WORLD PREMIERE OF FILM *ELECTRIC CITY NIKOLA TESLA IN CANADA

On the occasion of 169 years since the birth of the great visionary and scientist, Nikola Tesla (born 10.07.1856), Canadians for Children at Health Risk -CCHR in partnership and collaboration with Ohrid Red Cross organized a premiere showing of a new documentary about Nikola Tesla "Electric City Nikola Tesla in Canada" to inspire and motivate children and youth!

*Nikola Tesla Educational Corporation from Canada was waiving the right to premiere this documentary film and kindly assisted with discussion (Q&A) following the screening @ Red Cros Ohrid.. This movie reveals the unknown pages of the story of a great inventor

What influence has Tesla had on Canadian energy development, was he really personally involved in the construction of the Niagara nuclear power plant, archival documents, photographs and opinions of leading historians.

The main intriguing point remains open, was Tesla itself in Canada, and if so, how many times?

Film is directed by Maxim Kravcinski and Anatoly Mateshko and funded by

Canada Film Media. Nikola Tesla inventions are all around us and still valid event over a century later.

We invited Members and Volunteers from all municipal organizations of the Red Cross in Macedonia, as well as Red Cross from the countries in the region, to join the premiere screening of this inspiring and family friendly film.

Zolen Georgievska
www.childrenathealthrisk.com



„МАКЕДОНИЈА - КАНАДА“	ШАХИСТ ОД ПРВА КАТЕГОРИЈА	УГОСТИТЕЛСКИ ОБЈЕКТ	ВРХОВЕН СУД ВО СТАРА АТИНА	ВИД ЦВЕКЕ (ШАФРАН)	ИТАЛИЈАНСКИ ФУДБАЛЕР МАСИМО	ДЕЛ ОД НОГАТА, КОПЕНО	ПРИЈАТНА ЗАБАВА СО „ЕНИГМО“	ВИДОКРУТ, ХОРИЗОНТ, ПАНОРАМА	П	ГРАД ВО КОСОВО ЛИТАР	ОРГАН ЗА ВИД	БИВШ КОШАРКАР НА КК „РАБОТНИЧКИ“	С	СИНТЕТИЧКО СОЕДИНЕНИЕ СОСТОЈКА НА ХЕМОГЛОБИНОТ	ЗАМЕНА НА ЕДЕН ЗБОР СО ДРУГ	РУСКА ВИКЕНДИЧКА (МН.)	ИРИДИЈИМ
СРЕДСТВО ЗА ПЕРВЕНЕ							ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО, ВИЦИКЛ (МН.)										
П										ГОТВАЧ, ГАСТРОНОМ							
СРПСКИ ПОЕТ ПЕТАР																	
РУСКО МАШКО ИМЕ								КОЛЕКЦИОНЕР	СЕВЕР								ИЗБИРАЊЕ, СЕЛЕКЦИЈА (МН.)
М					ПРОПЕЛЕР						ОКРУГ (МН.)						
ПОГОНСКА МАШИНА					ГЛАВЕН ГРАД НА КАНАДА						МЕСТО БЛИЗУ РЕСЕН						
ПЛАНИНА ВО СРБИЈА								ГРАД ВО МАКЕДОН.	МУСЛИМ. ЖЕНСКО ИМЕ							ЗАПАД	РИМО-КАТОЛИК (СКР.)
К							ГРАТЧЕ БЛИЗУ СПЛИТ							РЕБЕТ, ПЛЕКИ			
БЕЛНИЧКА ИЗОПАЦИЈА							ДУШЕВНО ЗАБОЛУВАЊЕ							ФРАНЦУСКИ ФУДБАЛЕР ЕРИК			
ЕТРУРСКИ БОГ НА ПОДЗЕМЈЕ				СРПСКИ ПЕЈАЧ	БИВШ ХРВАТСКИ КОШАРКАР							НА КОЈ НАВН					
												МАШКО ИМЕ (АНАСТАС)					
АРТИСТКАТА БАКСТЕР				АРТИСТКАТА ГАРДНЕР	ОДРАЗ НА ТЕЛОТО ОД ПОЧВА (МН.)		ГРУПА ПЛЕМИЊА ВО ГАНА	ЈАПОНСКИ ОСТРОВ			НАТРИУМ	МИЛАНО			ТУРЦИЈА	ГРАД ВО КАНАДА	
																ИТАЛИЈА	ЧУВАР ВО МУЗЕЈ
ГАУС		„СОЛУЗНА РАБОТНА АКЦИЈА“				ТОЛКУВАЧ НА СНИШТА	ФУДБАЛЕРОТ СПРЕЧО										
		ЕКС РАДИО КОМЕНТАТОР РИСТО															
ЦЕНТАР НА ВРТЕЊЕ					ТИМОВИ	ПИСАТЕЛОТ ПЕЛИН				СТРАНА НА СВЕТОТ	СВИДЕТЕЛСТВО, СЕРТИФИКАТ						ВИД ЛОССОС
О										АМПЕР	РИВА	СРСК	ПРСТЕНЕСТО	ГЕОМЕТРИСКО ТЕЛО			
													ПИСАТЕЛОТ ПОПОВСКИ				
ЕДНА МЕДИЦИНСКА НАУКА								СКРИЕНОСТ	ВИД ПАПАГАЛ								
АРТИСТКАТА КУЈАНА																	
Т							АРТИСТОТ ДЕЛОН	ЕРБИУМ					СТАРИ СЛОВЕНИ	ИВАН РАОС			
ТИКОВО ДРВО						СЛЕДБЕНИЦИ НА ВЕРИЗМОТ	КАЛИУМ							ЗВУК, ГЛАС	НЕУТРОН		
ГРАД ВО БАНАТ (ВОЈВОДИНА)																	
ПРИЈАТНА ЗАБАВА СО КРСТОЗБОРОТ	ЧЕСТ ЗАВРШЕТОК НА СРПСКИ ПРЕЗИМИЊА				ЧЕСТОСТ, ДОСЛЕДНОСТ НА ОДРЕДЕНИ ПРИНЦИПИ												

РЕШЕНИЕ:ПРАШОК, ВЕЛОСИПЕДИ, ПЕРАЛОВИК, КУЛИНАР, ВСЕВОЛОД, СОБИРАЧ, МОТОР, ЕЛИСА, ОКОЛИИ, КОПАЧОНИК, ВИТОЛА, З, КАРАНТИН, СОЛИН, ГРБ, ТАГ, АПА МАТИК, КАКО, ЕН, АВА, АКАН, НА, ТР, Г, СРА, ОНИРОМАНТ, И, ОСКА, ЕКИПИ, ИСТОК, ОРТОПЕДИЈА, А, ТОРУС, НИКОЛИНА, СТАЕНОСТ, ТИ-КОВИНА, АЛЕН, АНТИ, КОВИН, ВЕРИСТИ, ТОН, ВИК, КАРАКТЕРНОСТ

ХУМОР

- Простете, хик ... малку се подналив и никако не можам ... хик ... да се сетам каде го паркирав автомобилот.

- Тогаш одвезете се дома со градски автобус.

- Одлична идеја ... хик ... само, како да го внесам во гаражата?

- Вчера бев на хиподром и еден идиот во занесот ме јавна и почна да ме удира.

- Ма што ми кажуваш! И што направи потоа?

- И што можев друго да направам. Стигнав последен.

Странец го запрел автомобилот на влезот на еден ранч и го запрашал сопственикот:

- Како би можел да го најдам Џон Смит?

- Џон Смит не можете воопшто да го најдете!

- Како? Па, ми рекоа дека живее на пушкот мет од вас.

- Токму затоа!

Во ординација влегуваат мајка и ќерка. Лекарот и' се обратил на девојката:

- Соблечете се, сосем.

Мајката се побунила:

- Ама докторе, не е ќерка ми болна, туку јас!

- В ред. Тогаш вие покажете го јазикот!

Мажот се враќа доцна дома, а жена му от како добро го измеркала, го прашува:

- Од каде кармин на твојата кошула?

- Тоа и мене ме чуди драга. Јас кошулата ја соблекув!

- Драги, зарем не ми веруваш дека имам дваесет и пет години?

- Како да не ти верувам кога тоа го велиш веќе пет години!

- Каде беше цели три часа? - го прашува жената својот маж.

- Разговарав со онаа русокосата од соседството.

- И, што ти рече таа?

- Не!

Еден маж и' вели на својата жена:

- Не ми е јасно како можев теба да те земам. Ако сакав папагал, ќе си го купев за 2000 денари.

А жената му одговорила:

- Јас постојано велев дека ние жените сме онеправдани. Јас за вол ќе морав да платам многу повеќе!

Подготвил Отец Сашо Целески, парохиски свештеник
во МПЦ Св.Климент Охридски, Торонто
Macedonian Orthodox Calendar 2025 (by father Sasho Celeski)

2025			АВГУСТ		31 ден	
Д	нов	стар	ЖИТАР			
П	1	19	Преп. Макрина; преп. Диј Антиохиски			
С	2	20	Св. пр. Илија – Илинден; преп. 3 Пречистански мч-ци			
Недела 8. по Педесетница, Гл. 7; Ев. В. 8; на Литургија Апостол 1 Кор (1, 10-18); Ев. Мт 58 (14, 14-22)						
Н	3	21	Св. пр. Езекиил; преп. Симеон Јуродив и Јован Соподвиж.			
П	4	22	Св. Марија Магдалина; свешт-мч. Фока; преп. Корнилиј			
В	5	23	Св. мч-ци Трофим, Теофил и др; св. свешт-мч.			
С	6	24	Аполинариј Св. мч-чка Христина; св. мч-ци Борис и Глеб			
Ч	7	25	Успение на св. Ана; св. Олимпијада; преп. Евпраксија			
П	8	26	† Преп. мч-чка Параскева (Петка) Римјанка			
С	9	27	Св. Климент Охридски; св. Седмоч.; св. вчм. Пантелејмон			
Недела 9. по Педесетница, Гл. 8; Ев. В. 9; на Литургија Апостол 1 Кор (3, 9-17); Ев. Мт 59 (14, 22-34)						
Н	10	28	Св. ап-ли Прохор и др. Пренос мошти на св. Климент Охрид			
П	11	29	Св. мч. Калиник, св. мч-чка Серафима			
В	12	30	Св. ап-ли Сила, Силуан, Крискент, Еленет и Андроник			
С	13	31	Св. Јосиф Ариматеец, св. Евдоким			
Ч	14	1	† Св. 7 мч-ци Макавеи			
П	15	2	Пренос на мошти на св. архиѓакон Стефан			
С	16	3	Преп. Исакиј, Далмат и Фауст; св. Саломија			
Недела 10. по Педесетница, Гл. 1; Ев. В. 10; на Литургија Апостол 1 Кор (4, 9-16); Ев. Мт 72 (17, 14-23)						
Н	17	4	Св. 7 Ефески отроци; преп. Евдокија Персиска			
П	18	5	Претпраз. на Преображение; св. мч. Евсигниј; св. Нона			
В	19	6	Преображение на Господ Исус Христос			
С	20	7	Преп. мч. Дометиј; св. мч-ци Марин и Астериј; преп. Ор			
Ч	21	8	Св. мч-ци Спасо Радовишки и Тријандафил Солунски			
П	22	9	Св. ап. Матиј; св. мч. Антониј; св. мч-ци Јулијан, Маркијан			
С	23	10	Св. мч. Лаврентиј и др.; св. Ирон; св.свешт-мч. Сикст Рим.			
Недела 11. по Педесетница, Гл. 2; Ев. В. 11; на Литургија Апостол 1 Кор (9, 2-12); Ев. Мт 77 (18, 23-35)						
Н	24	11	Св. мч. Евпал; св. Нифонт Цариград.; св. мч-чка Сузана			
П	25	12	Св. мч-ци Аникита и Фотиј; св. свешт-мч. Александар			
В	26	13	Оддание на Преображение; преп. Максим Исповедник			
С	27	14	Претпраз. на Успение; св. пр. Михеј; св. свешт-мч. Маркел			
Ч	28	15	Успение на Пресвета Богородица – Голема Богородица			
П	29	16	† Нер. образ на Господ Исус Христос; † преп. Јоаким Ос.			
С	30	17	Св. мч. Мирон презвитер; преп. Илија Калабриски			
Недела 12. по Педесетница, Гл. 3; Ев. В. 1; на Литургија Апостол 1 Кор (15, 1-11); Ев. Мт 79 (19, 16-26)						
Н	31	18	† Преп. Јован Рилски; св. мч-ци Флор и Лавр Илирски			

2025			AUGUST		31 days	
D	new	old	ORTHODOX CALENDAR			
F	1	19	Venerable Macrina			
S	2	20	St. Ilijah the Prophet - Ilinden			
8th Sunday after Pentecost, Tone 7; Res. Gospel 8; on Divine Liturgy: 1 Cor. (1, 10-18); Mt. 58 (14, 14-22)						
S	3	21	Venerable Simeon and John: St. Ezekil the Prophet			
M	4	22	St. Mary Magdalene			
T	5	23	St. Trophimus and Theophilus and others martyrs			
W	6	24	St. Christina, martyr			
T	7	25	St. Anna			
F	8	26	† Venerable Paraskeva, martyr			
S	9	27	St. Clement of Ohrid, St. Pantheleimon, great martyr			
9th Sunday after Pentecost, Tone 8; Res. Gospel 9; on Divine Liturgy: 1 Cor. (3, 9-17); Mt. 59 (14, 22-34)						
S	10	28	St. Prochoros, Nikanor Tran. Relics of St.Clement of Ohrid			
M	11	29	St. Callinicus, Martyr			
T	12	30	St. Silas, Silvanus, apostles			
W	13	31	St. Eudocimus			
T	14	1	† Sts. Seven Macabees			
F	15	2	Translation of Relics of St. Stephen Archd. and Protomartyr			
S	16	3	Ven. Issac, Dalmatus and Faustus			
10th Sunday after Pentecost, Tone 1; Res. Gospel 10; on Divine Liturgy: 1 Cor. (4, 9-16); Mt. 72 (17, 14-23)						
S	17	4	Seven Holy Martyrs of Ephesus, St. Eudocia			
M	18	5	St. Eusignius, martyr			
T	19	6	Transfiguration of our Lord			
W	20	7	Venerable Dometius, martyr			
T	21	8	St. Spaso from Radovich, Great martyr; St. Emilian			
F	22	9	St. Matthias, apostle			
S	23	10	St. Laurence, archdeacon and martyr			
11th Sunday after Pentecost, Tone 2; Res. Gospel 11; on Divine Liturgy: 1 Cor. (9, 2-12); Mt. 77 (18, 23-35)						
S	24	11	St. Euplus, archdeacon and martyr; st Susanna, martyr			
M	25	12	Sts. Photius and Aniceus, martyrs			
T	26	13	St. Maxim Confessor,			
W	27	14	St. Micah, prophet			
T	28	15	Assumption of Virgin Mary			
F	29	16	† Image Not Made by Hands of our Lord, St.Joakim of Osog.			
S	30	17	Sts. Myron and Patrocle, martyrs			
12th Sunday after Pentecost, Tone 3, Res. Gospel 1; on Divine Liturgy: 1 Cor. (15, 1-11); Mt. 79 (19, 16-26)						
S	31	18	† Venerable John of Rila, Sts. Florus and Laurus, martyrs;			

„Македонија,, е месечен весник на Македонците во Канада. Првиот број беше објавен на 1-ви ноември 1984 година.

Contact: E-mail: macedonia.canada@yahoo.com; http://www.macedonianewspaper.com call:416-827-0954

Почитувани читатели,

Продолжувањето на нашата мисија во зачувување на македонската култура, јазик, идентитет и традиции е невозможно без Вашата поддршка и помош. Затоа, Ве покануваме да го помогнете и да се претплатите на весникот Македонија. Истиот ќе биде доставен во првата седмица од месецот до Вашиот дом или работно место.Ви благодариме.

Locations:

Македонија

The Macedonian Orthodox Cathedral
"St. Clement of Ohrid"
76 Overlea Blvd. - Toronto, Ontario - M4H 1C5

St Ilija Macedonian Orthodox Church
1775 Bristol Rd W, Mississauga, ON

St. Dimitrija Solunski
Macedonian Orthodox Church
201 Main St N, Markham, ON

St Nedela Macedonian Orthodox Church
485 Bayly St W, Ajax, ON L1S 6M7

St. Nicholas Macedonian Orthodox Church
5225 Howard Ave, Windsor, ON N9A 6Z6

St. Naum of Ohrid Macedonian Orthodox Church
1150 Stone Church Rd E, Hamilton, ON L8W

CANADIAN MACEDONIAN PLACE
850 O'Connor Drive,
Toronto, Ontario,
Canada M4B 3L6

Old Mill Pastry Mississauga
385 The West Mall, Etobicoke, ON M9C 1E7
Pastries Delicatessen
290 The West Mall, Etobicoke, ON M9C 1C6

Royal Meats
3635 Cawthra Rd, Mississauga, ON L5A 2Y5

Mrakovic Meat & Deli
44 Wellesworth Dr,
Etobicoke, ON M9C 4R1

Stari Grad
3862 Bloor St W, Toronto, ON M9B 1K9
Markland Wood Pharmacy
4335 Bloor St W, Etobicoke, ON M9C 2A5

Sarajevo Grill & Meat
225 The East Mall, Etobicoke, ON M9B 6J1

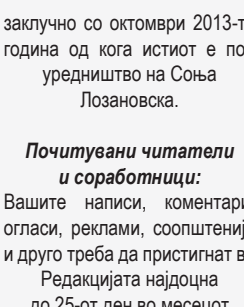
Голема благодарност до нашите соработници:

Танас Јовановски - поранешен уредник на весникот „Македонија“, колумнист; Отец Александар Тодоровски соработник за верата; Никола Петковски - креатор на крстозборот за весникот Македонија; Зоран Андоновски – соработник; Снежана Тешовиќ - македонско неделно училиште-Свети Климент Охридски; Ташко Кубановски - за рубриката „Афоризми“(Постхумно, архивирани необјавени материјали); Зоран Карапанчев - фотограф, соработник; Боне Темелков - СМК-Канада; Специјални Дописници: За Македонците од Албанија известува Никола Ѓурѓај; Горнан Јовановски - колумнист; Од Пиринска Македонија за весникот Македонија: Стојко Стојков; Блага Дафовска во рубриката „Поезија со повод,.; Славе Катин - соработник публицист; Колумнисти: Горнан Јовановски; Диме Костов; Каролина Ристеска- „Направи сам,.; Су Иствуд - страница за македонски кулинарски специјалитети; и Александра Петковска - соработничка од Македонската Заедница во Канада



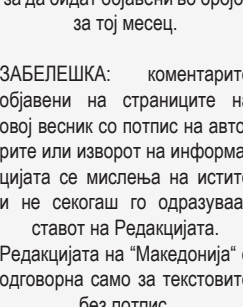
„Македонија,, е месечен весник, гласило на Македонците во Северна Америка. Излегува во првата седмица од месецот.

Првиот број на “Македонија” излезе на први ноември 1984 година и оттогаш весникот излегува редовно, секој месец уредуван од Танас Јовановски



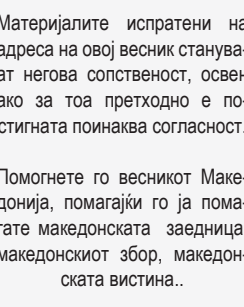
заклучно со октомври 2013-та година од кога истиот е под уредништво на Соња Лозановска.

Почитувани читатели и соработници: Вашите написи, коментари, огласи, реклами, соопштенија и друго треба да пристигнат во Редакцијата најдоцна до 25-от ден во месецот,



за да бидат објавени во бројот за тој месец.

ЗАБЕЛЕШКА: коментарите објавени на страниците на овој весник со потпис на авторите или изворот на информацијата се мислења на истите и не секогаш го одразуваат ставот на Редакцијата. Редакцијата на “Македонија” е одговорна само за текстовите без потпис.



Материјалите испратени на адреса на овој весник стануваат негова сопственост, освен ако за тоа претходно е постигната поинаква согласност.

Помогнете го весникот Македонија, помагајќи го ја помагајте македонската заедница македонскиот збор, македонската вистина..



Со почит,
Соња Лозановска,
главен и одговорен уредник.
Техничко уредување и дизајн
Соња Лозановска

Mississauga, ON
L4X 1T2
macedonia.canada@yahoo.com
Published by 901039 Ontario Limited

416-981-0099
INFO@MAKGENERALCONTRACTING.COM

DRYWALL
FLOORING
PAINTING
TILING
PLUMBING
ELECTRICAL
DEMOLITION
ESCAVATION
DISPOSAL
CONCRETE
EXTERIOR
LANDSCAPING
FENCES
DECKS
TRIMS & MOULDINGS
DOORS & WINDOWS

COMMERCIAL RENOVATION
RESIDENTIAL RENOVATION
INDUSTRIAL RENOVATION
PROPERTY MAINTENANCE

COMMERCIAL

RESIDENTIAL



We have 3 banquet halls that can be decorated and styled for every occasion.
Call: 416-421-7451 today to inquire about your next rental.
St. Clement Of Ohrid Macedonian Orthodox Cathedral
76 Overlea Blvd, Toronto, ON M4H 1C5



ZORAN NICESKI

BROKER, SRS, ABR, RENE

Over 25 Years of Selling Experience

Seller Representative Specialist (SRS)

Accredited Buyer Representative (ABR)

Real Estate Negotiating Expert (RENE)

PROVEN Selling system to achieve highest price

100% successful transaction closings

PROFESSIONAL Photography, Virtual Tours, Home Staging

FREE Home Evaluation

SERVING THE GTA & SURROUNDING AREAS

416.726.1595

Direct

www.niceski.com

zrniceski@gmail.com

SRS

ABR

RENE

REAL ESTATE NEGOTIATING EXPERT

REALTOR

REALTOR

REALTOR

REALTOR

REALTOR

You're in good hands.

combine and save

Комбинирај и зачувај

Scan here for a quote.
Скенирај овде за понуда.

Michael Minov

4997 Highway 7 East, Unit 9

(289) 352-1189

mminov@allstate.ca

Terms and conditions apply. Се применуваат рокови и услови.

Dental Hygiene Studio

Independent Dental Hygiene Practice

Teeth Cleaning/Scaling

Teeth Polishing

Dental Hygiene Exam

Oral Hygiene Instructions

Teeth Whitening

Teeth Gems

We accept Canadian Dental Care Plan (CDCP)

We do direct billing to Insurance Companies

My dental hygiene studio

my.dental.hygienestudio

(647) 971-4956

1-49 Mississauga Rd.N

Mississauga, ON, L5H 2H9

info@mydentalhygienestudio.ca

www.mydentalhygienestudio.ca

Milena Hadji Daovska RDH

OLD MILL

PASTRY & DELI



WELCOME TO OLD MILL
PASTRY And DELI

*Freshly
Baked Bread
and Pastries*

Old Mill Cafe is an Eastern
European coffee shop

We serve freshly brewed
coffee, balkan-style hot
meals and delicious
desserts

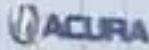
Contact Address:385 The West Mall, Etobicoke,
ON M9C 1E7, Canada

Contact Info:416.551.1779 / 416.519.0064
Email: info@oldmillpastry.ca

Working Hours:Tuesday to Sunday 8:00AM - 8:00PM
Monday - CLOSED

**ACURA PICKERING**

**ACURA PICKERING**

**ACURA**

FOR ALL
NEW AND USED
ACURAS

COME SEE ME FOR NEW AND USED ACURA VEHICLES,
MENTION THIS NEWSPAPER AND RECEIVE A **FREE GIFT!**

**905-428-8888**

**JIMV@ACURAPICKERING.COM**



JIM VASILEVSKI
GENERAL SALES MANAGER

ACURA PICKERING
575 KINGSTON RD, PICKERING, ON L1V 3N7 | WWW.ACURAPICKERING.COM | (905) 427-0111